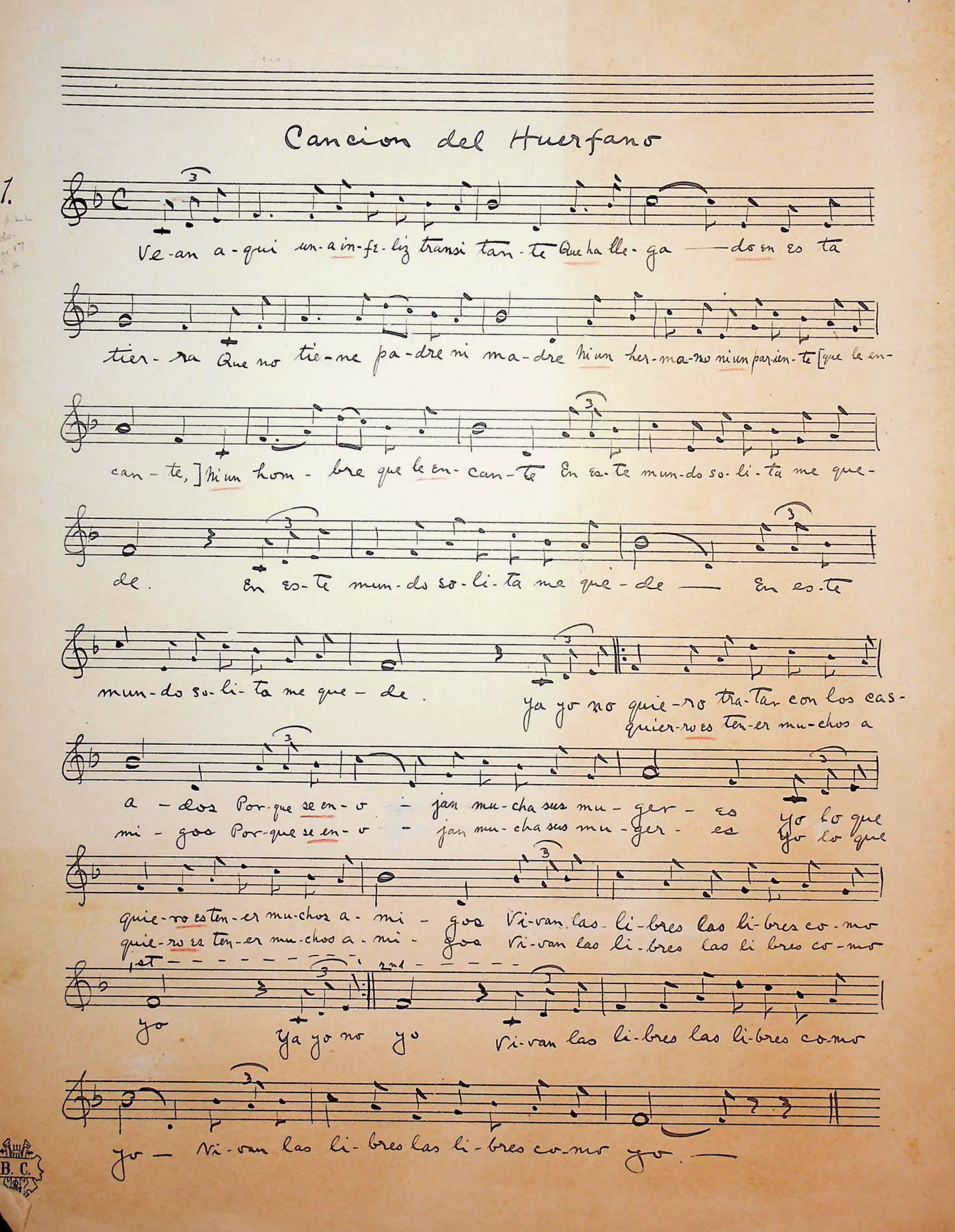
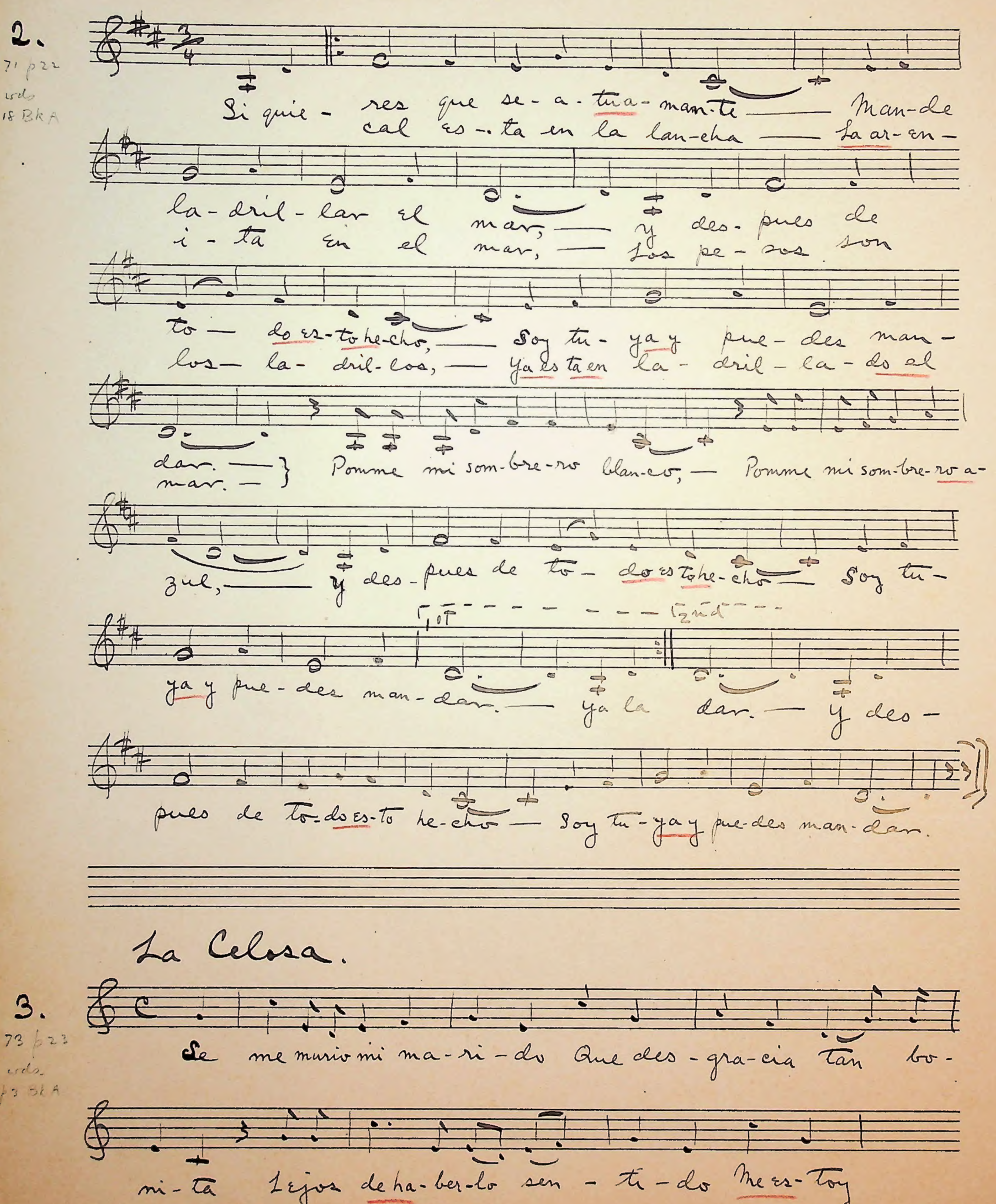
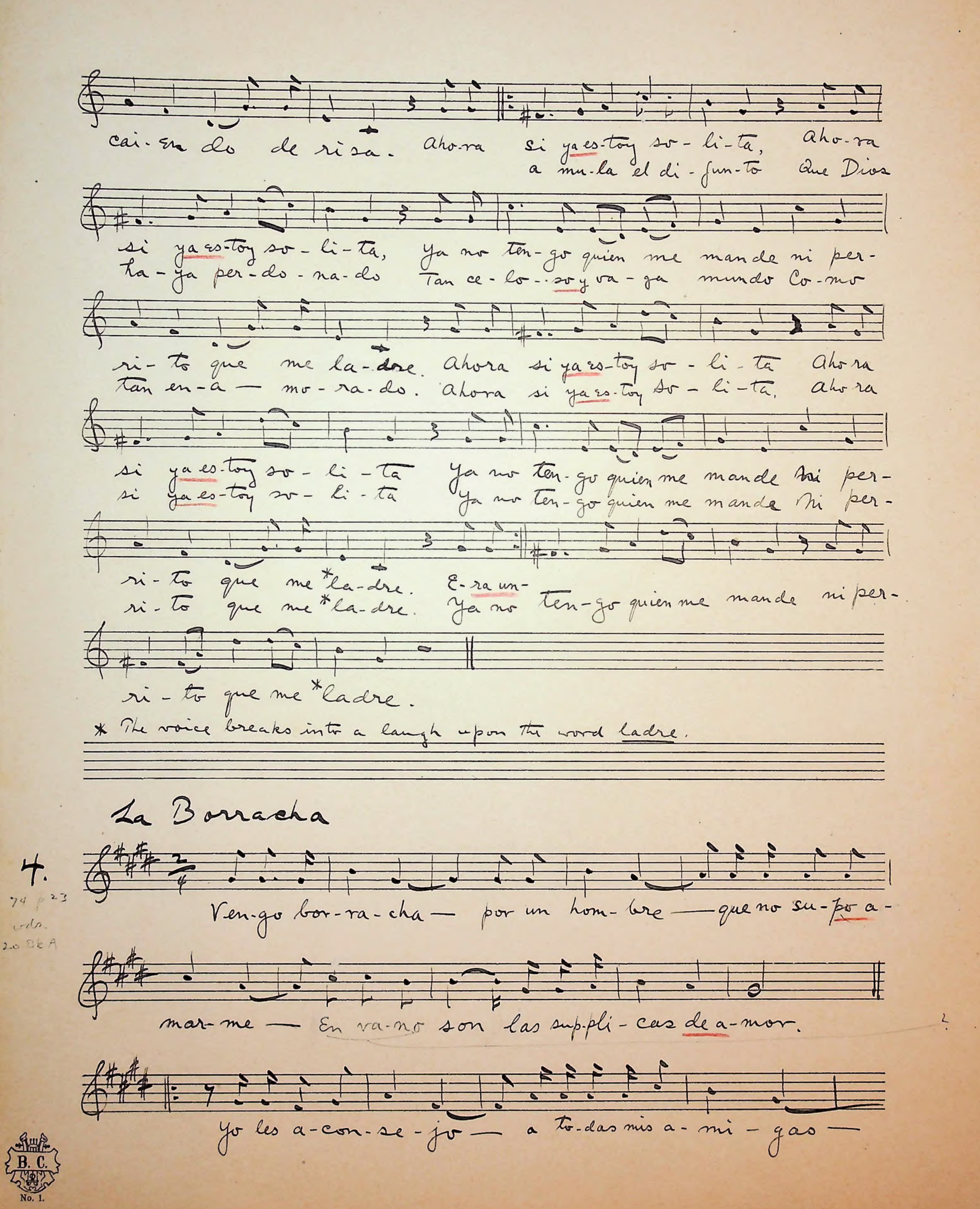

Kamp 1
Cancion del Huerfano
7.
Ve-an a-qui un-a in-fe-liz transi tan-te Que ha lle-ga — do en es ta
tier-ra Que no tie-ne pa-dre ni ma-dre Ni un her-ma-no ni un parien-te [que le en-
can-te,] Ni un hom - bre que le en- can-te En es-te mun-do so-li-ta me que-
de. En es-te mun-do so-li-ta me que-de — En es-te
mun-do so-li-ta me que - de. Ya yo no quie-ro tra-tar con los cas-
quier-ro es ten-er mu-chos a
a - dos Por-que se en-o - jan mu-cha sus mu - ger - es yo lo que
mi - gos Por-que se en-o - jan mu-cha sus mu-ger - es yo lo que
quie-ro es ten-er mu-chos a- mi - gos Vi-van las li-bres las li-bres co-mo
quie-ro es ten-er mu-chos a- mi - gos Vi-van las li-bres las li bres co-mo
1st
2nd
yo Ya yo no yo Vi-van las li-bres las li-bres como
yo — Vi-van las li-bres las li-bres co-mo yo. —
B. C.

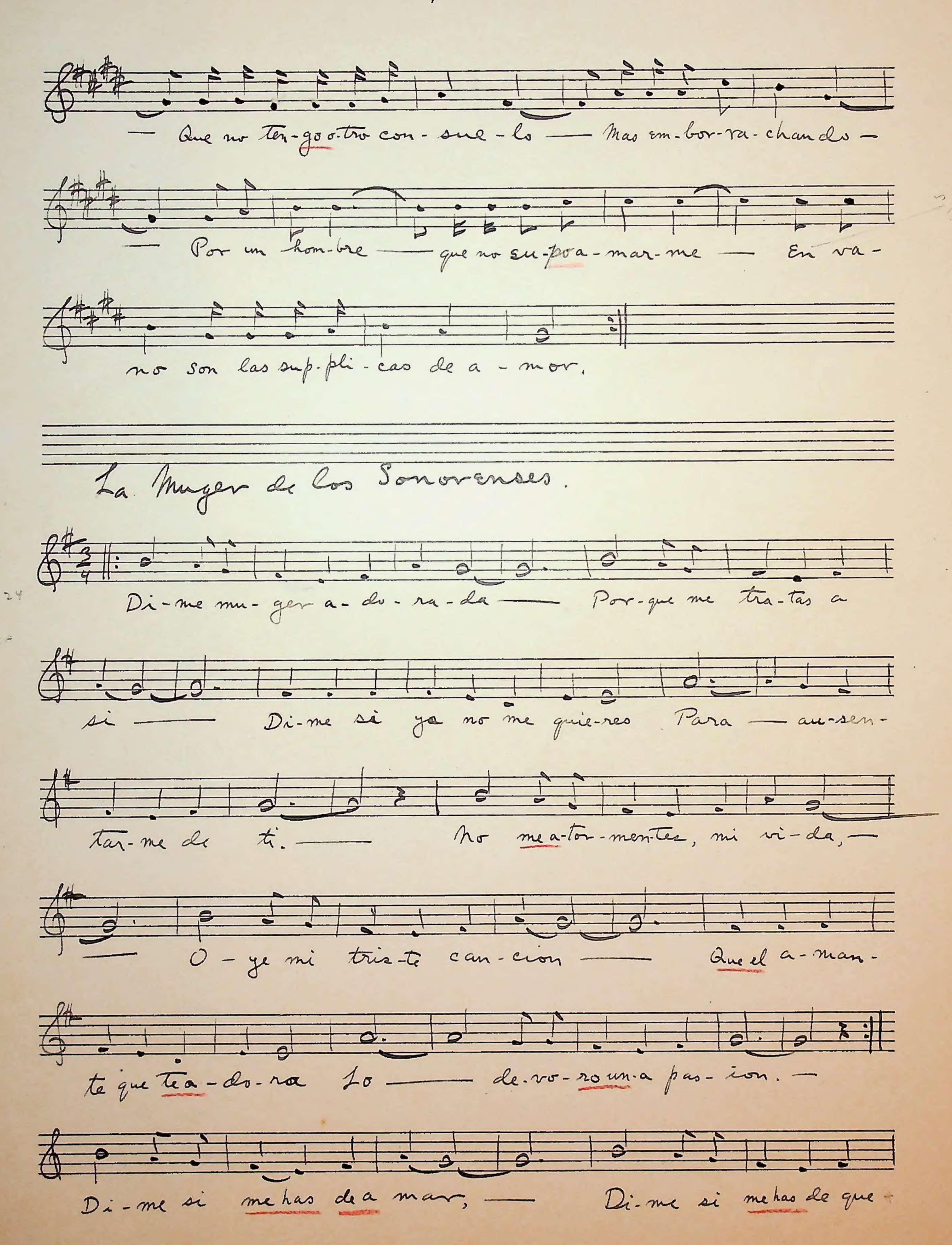
Kamp 2.



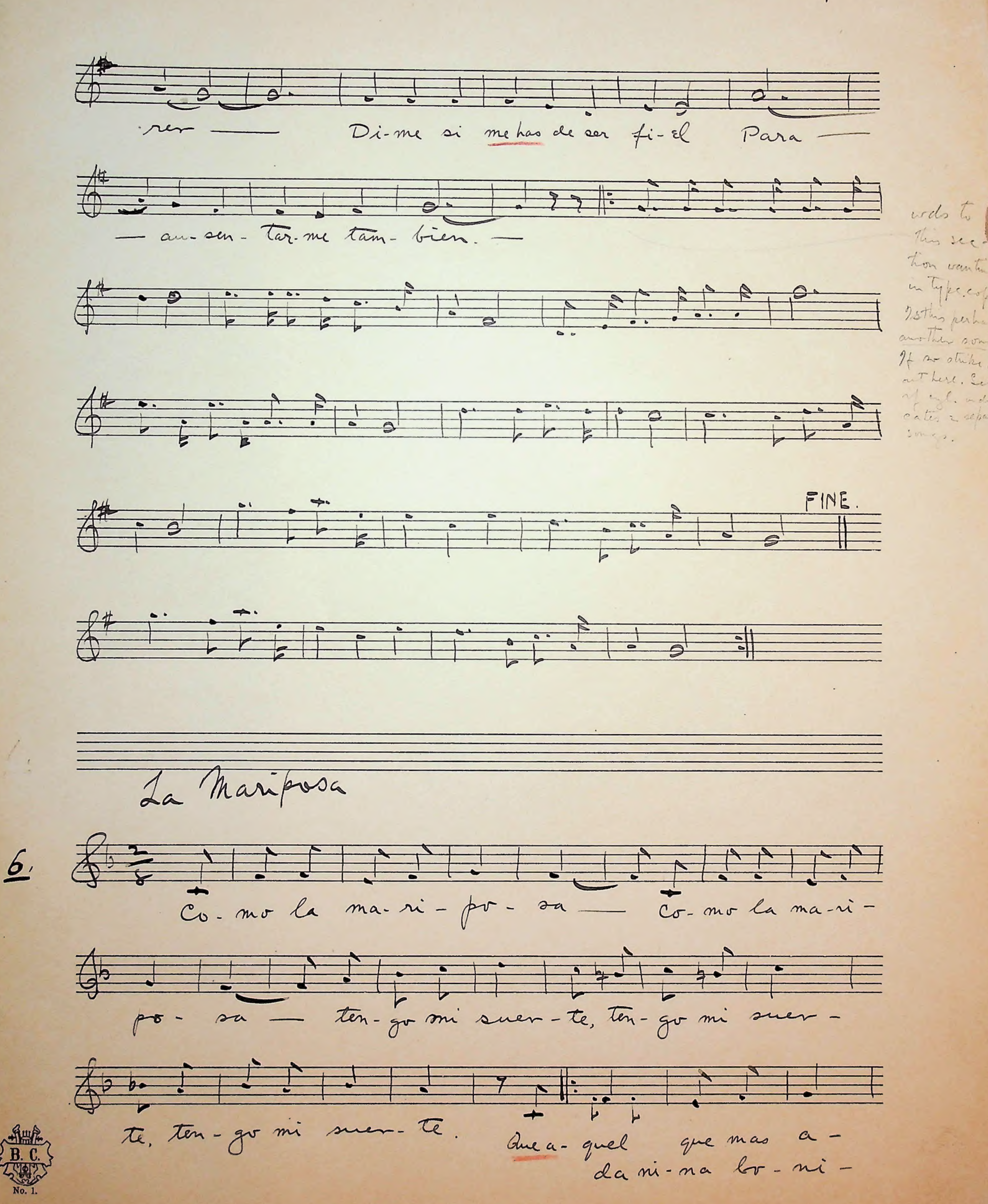
El Sombrero Blanco.
2.
71 p22 wds 18 BkA
Si quie - res que se - a - tu - a - man - te Man - de
cal es - ta en la lan - cha La ar - en -
la - dril - lar el mar, y des - pues de
i - ta en el mar, Los pe - sos son
to - do es - to he - cho, Soy tu - ya y pue - des man -
los - la - dril - los, Ya es ta en la - dril - la - do el
dar. } Pomme mi som - bre - ro blan - co, Pomme mi som - bre - ro a -
mar. }
zul, y des - pues de to - do es to he - cho Soy tu -
1st
2nd
ya y pue - des man - dar. ya la dar. y des -
pues de to - do es - to he - cho Soy tu - ya y pue - des man - dar.
La Celosa.
3.
73 p23 wds. p3 BkA
Se me murio mi ma - ri - do Que des - gra - cia tan bo -
ni - ta Lejos de ha - ber - lo sen - ti - do Me es - toy

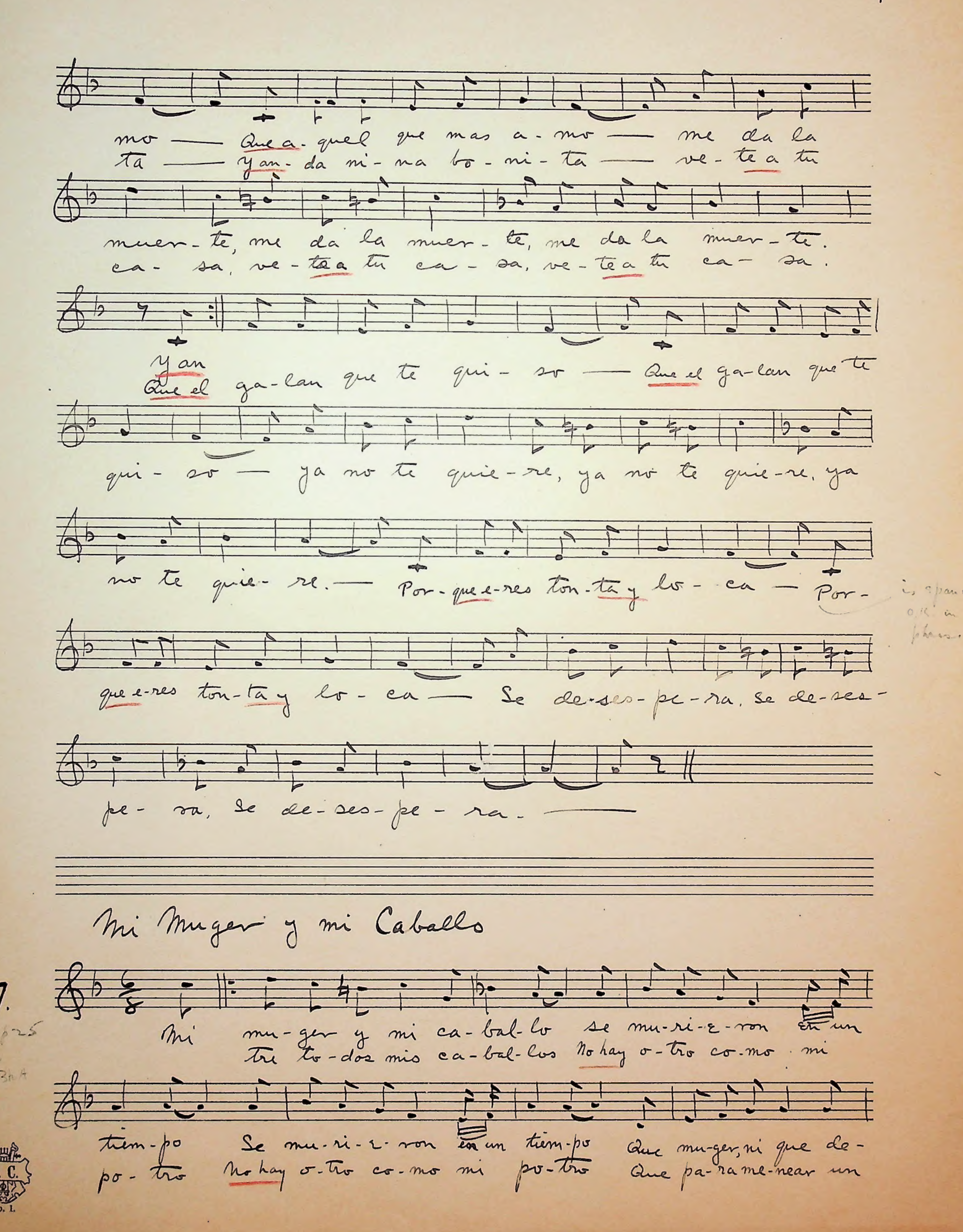

Kamp 3.
cai-en-do de ri-sa. Aho-ra si ya es-toy so-li-ta, Aho-ra
a mu-la el di-fun-to Que Dios
si ya es-toy so-li-ta, ya no ten-go quien me man-de ni per-
ha-ya per-do-na-do Tan ce-lo--so y va-ga mundo Co-mo
ri-to que me la-dre. Ahora si ya es-toy so-li-ta Aho-ra
tan en-a — mo-ra-do. Ahora si ya es-toy so-li-ta, Aho-ra
si ya es-toy so-li-ta Ya no ten-go quien me man-de ni per-
si ya es-toy so-li-ta Ya no ten-go quien me man-de Ni per-
ri-to que me *la-dre. E-ra un-
ri-to que me *la-dre. Ya no ten-go quien me man-de ni per-
ri-to que me *ladre.
* The voice breaks into a laugh upon the word ladre.
La Borracha
4.
Ven-go bor-ra-cha — por un hom-bre — que no su-po a-
mar-me — En va-no son las sup-pli-cas de a-mor.
Yo les a-con-se-jo — a to-das mis a-mi-gas —
B. C.
No. 1.

Kamp 4.

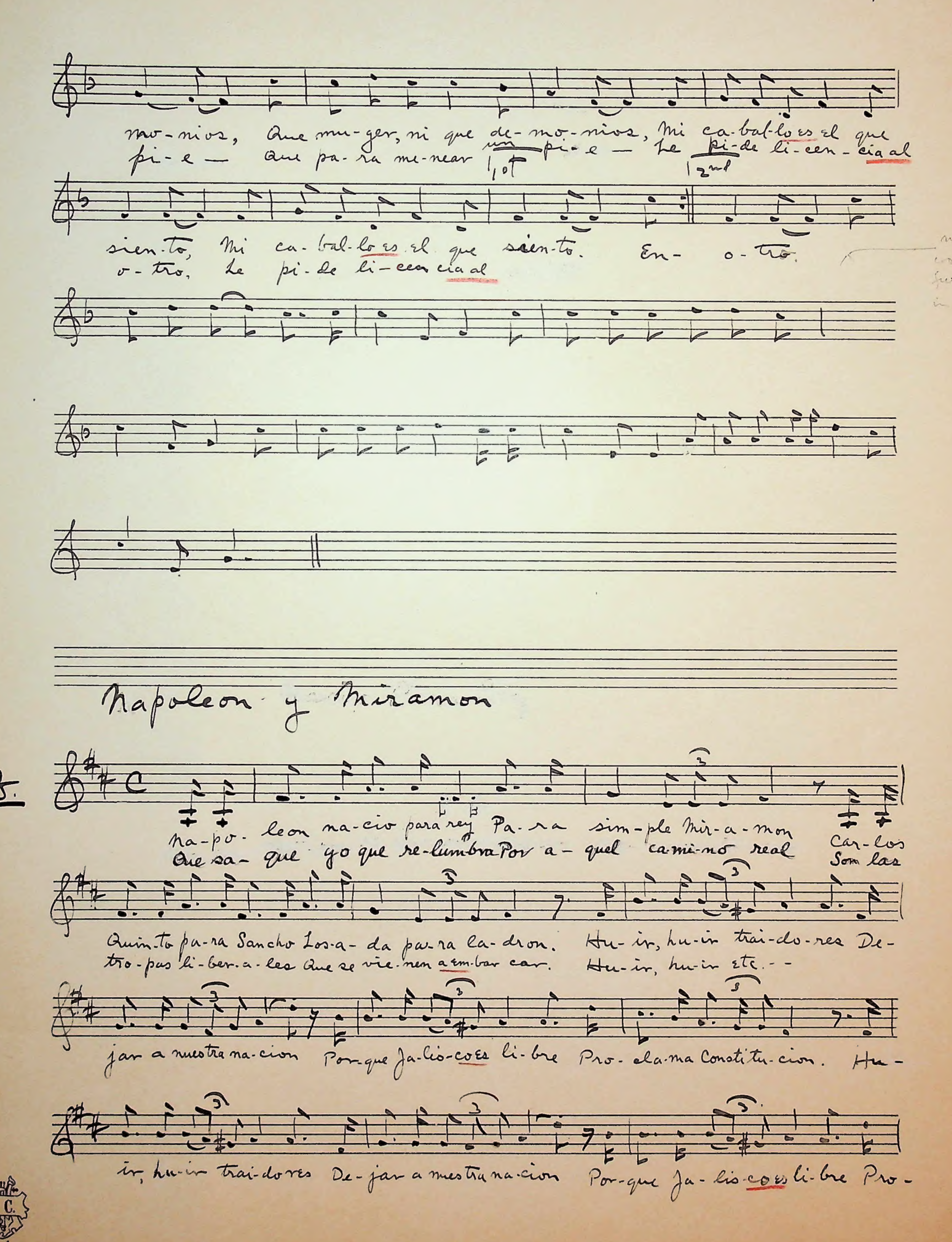


— Que no ten-go o-tro con-sue-lo — Mas em-bor-ra-chando —
— Por un hom-bre — que no su-po a-mar-me — En va-
no son las sup-pli-cas de a-mor.
La Muger de los Sonorenses.
5.
Di-me mu-ger a-do-ra-da — Por-que me tra-tas a
si — Di-me si ya no me quie-res Para — au-sen-
tar-me de ti. — No me a-tor-men-tes, mi vi-da, —
— O-ye mi tris-te can-cion — Que el a-man-
te que te a-do-ra Lo — de-vo-ro un-a pas-ion. —
Di-me si me has de a mar, — Di-me si me has de que


rer —— Di-me si me has de ser fi-el Para ——
— au-sen-tar-me tam-bien. —
words to this section wanting in type copy. Is this perhaps another song? If so strike it out here.
FINE.
La Mariposa
6.
Co-mo la ma-ri-po-sa — Co-mo la ma-ri-
po-sa — ten-go mi suer-te, ten-go mi suer-
te, ten-go mi suer-te. Que a-quel que mas a-
da-ni-na bo-ni-



Kamp 6
mo — Que a-quel que mas a-mo — me da la
ta — Yan-da ni-na bo-ni-ta — ve-te a tu
muer-te, me da la muer-te, me da la muer-te.
ca-sa, ve-te a tu ca-sa, ve-te a tu ca-sa.
Yan
Que el ga-lan que te qui-so — Que el ga-lan que te
qui-so — ya no te quie-re, ya no te quie-re, ya
no te quie-re. — Por-que e-res ton-ta y lo-ca — Por-
que e-res ton-ta y lo-ca — Se de-ses-pe-ra, se de-ses-
pe-ra, se de-ses-pe-ra. —
Mi Muger y mi Caballo
7.
Mi mu-ger y mi ca-bal-lo se mu-ri-e-ron en un
tre to-dos mis ca-bal-los No hay o-tro co-mo mi
tiem-po Se mu-ri-e-ron en un tiem-po Que mu-ger, ni que de-
po-tro No hay o-tro co-mo mi po-tro Que pa-ra me-near un


mo-nios, Que mu-ger, ni que de-mo-nios, Mi ca-bal-lo es el que
pi-e — Que pa-ra me-near un pi-e — Le pi-de li-cen-cia al
1st
2nd
sien-to, Mi ca-bal-lo es el que sien-to. En- o-tro.
o-tro, Le pi-de li-cen-cia al
no more words furnished in type
Napoleon y Miramon
8.
Na-po-leon na-cio para rey Pa-ra sim-ple Mir-a-mon Car-los
Que sa-que yo que re-lumbra Por a-quel ca-mi-no real Son las
Quin-to pa-ra Sancho Los-a-da pa-ra la-dron. Hu-ir, hu-ir trai-do-res De-
tro-pas li-ber-a-les Que se vie-nen a em-bar car. Hu-ir, hu-ir etc.--
jar a nuestra na-cion Por-que Ja-lis-co es li-bre Pro-cla-ma Constitu-cion. Hu-
ir, hu-ir trai-do-res De-jar a nuestra na-cion Por-que Ja-lis-co es li-bre Pro-

cla-ma Consti tu- cion

Tiren bombas y granadas
Canonazos al rendir
Porque las tropas de Juarez
Por su patria han de morir.
Huir, huir, etc.

(a little separation here →)

Miramon subia a los cielos
A bajar la religion
Y le respondio San Pedro
Ya bajo mucho, ladron
Huir, huir etc.

La Balona

9. (notes 82 p. 26)

Ah que rui-do de ca - no - nes Que gran-de amanzada vie-ne Ah
An - te-no-che so-ñe un sue - no Que me ar-ras-tra-ba de ri-sa So-
[Pero] alli se lle-ga-ra a quel di - a Que co-nos-can la ra - zon - [Pero] alli
Mi - ra bien con quien co - mer - cias No se te va-ya a ar-an-car - Que he-

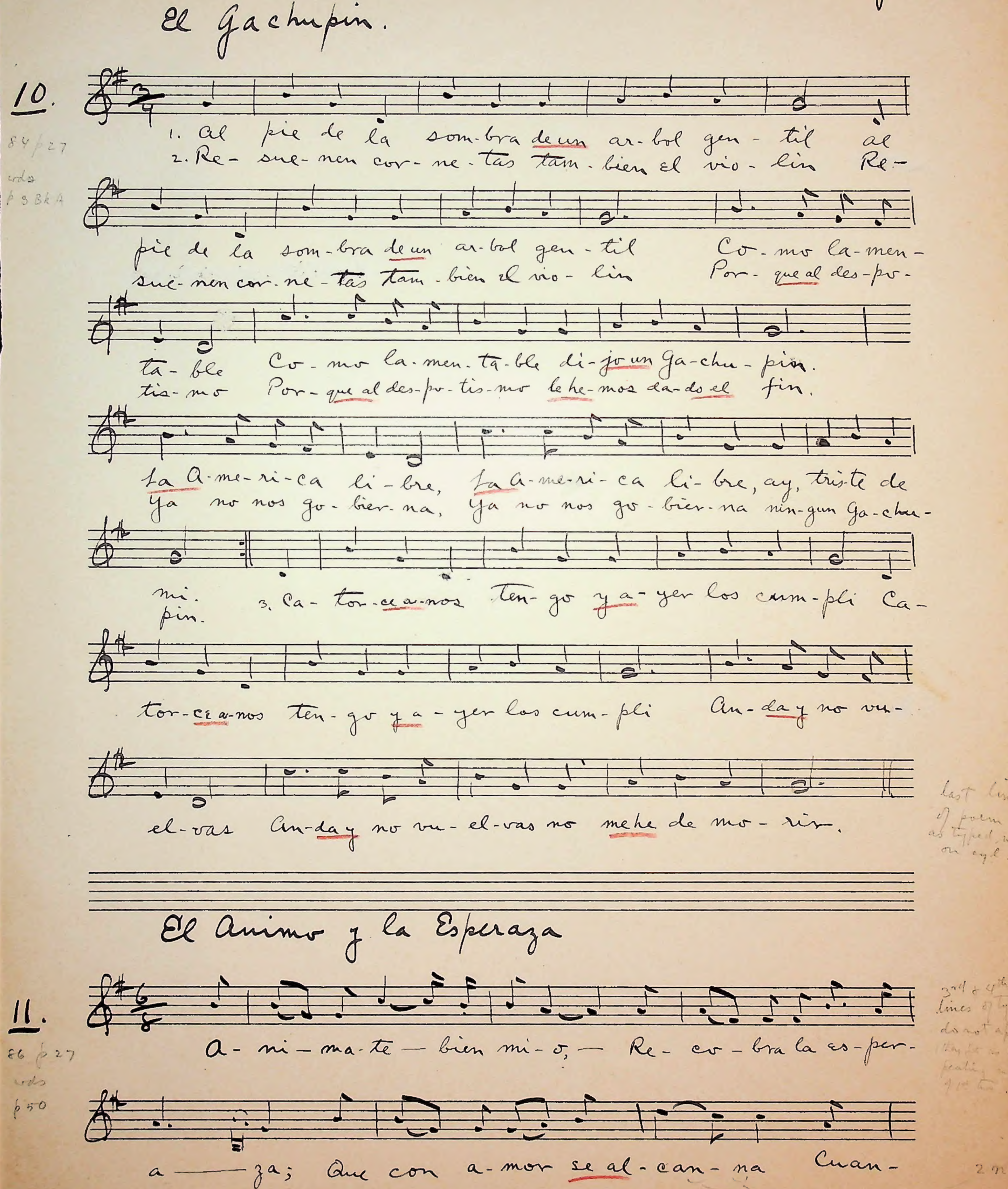
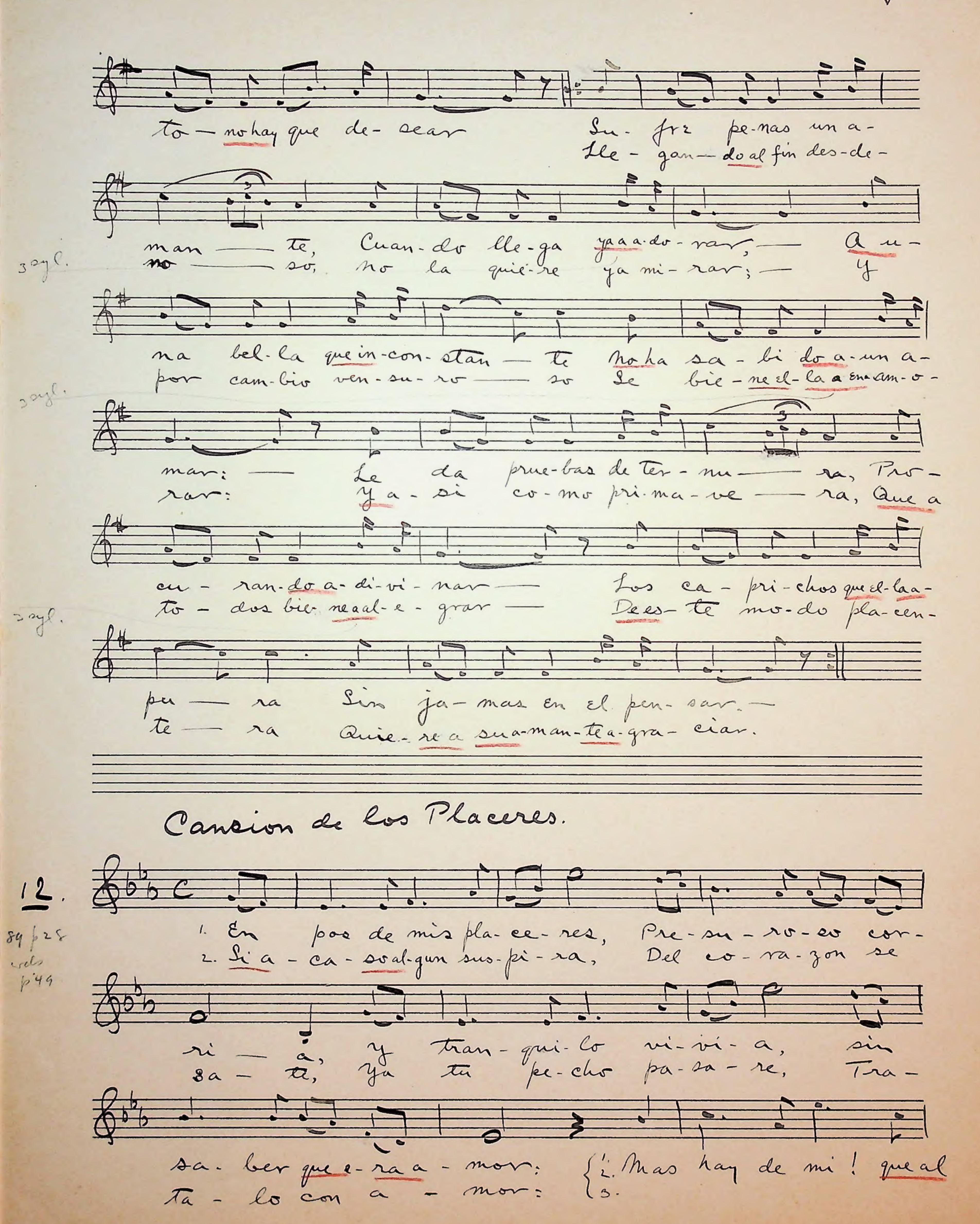
que rui-do de ca - no-nes Que gran-de amanza-da vie - ne No
ne que es-ta-ba en tus bra-zos Y es que es-ta ba en la ce ni - za Al
se lle-ga-ra a-quel di - a Que con-os-can la ra - zon - Si
mos vis-to cai-er i - gle-sias Cuan-to mas e - se ja - cal. — (FINE)

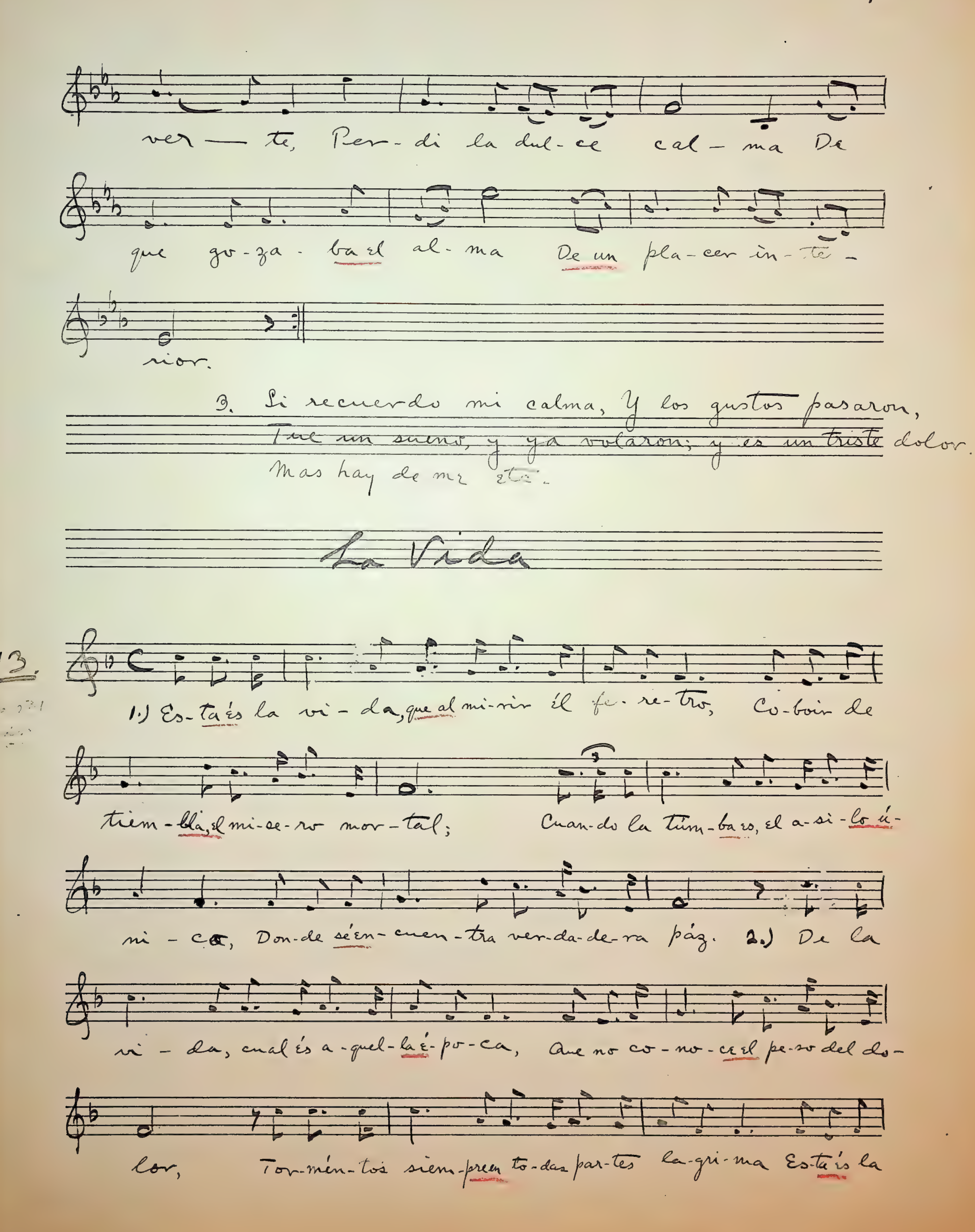
se des-cui-den se-no-res Que mi a-mor es el que vie - ne Que
o-tro la-do del ri - o Me chif-la-ba un cam-al con - Y en
por po-bre me des pre-cias Ya o-tro mi-ras con cau - dal - Si

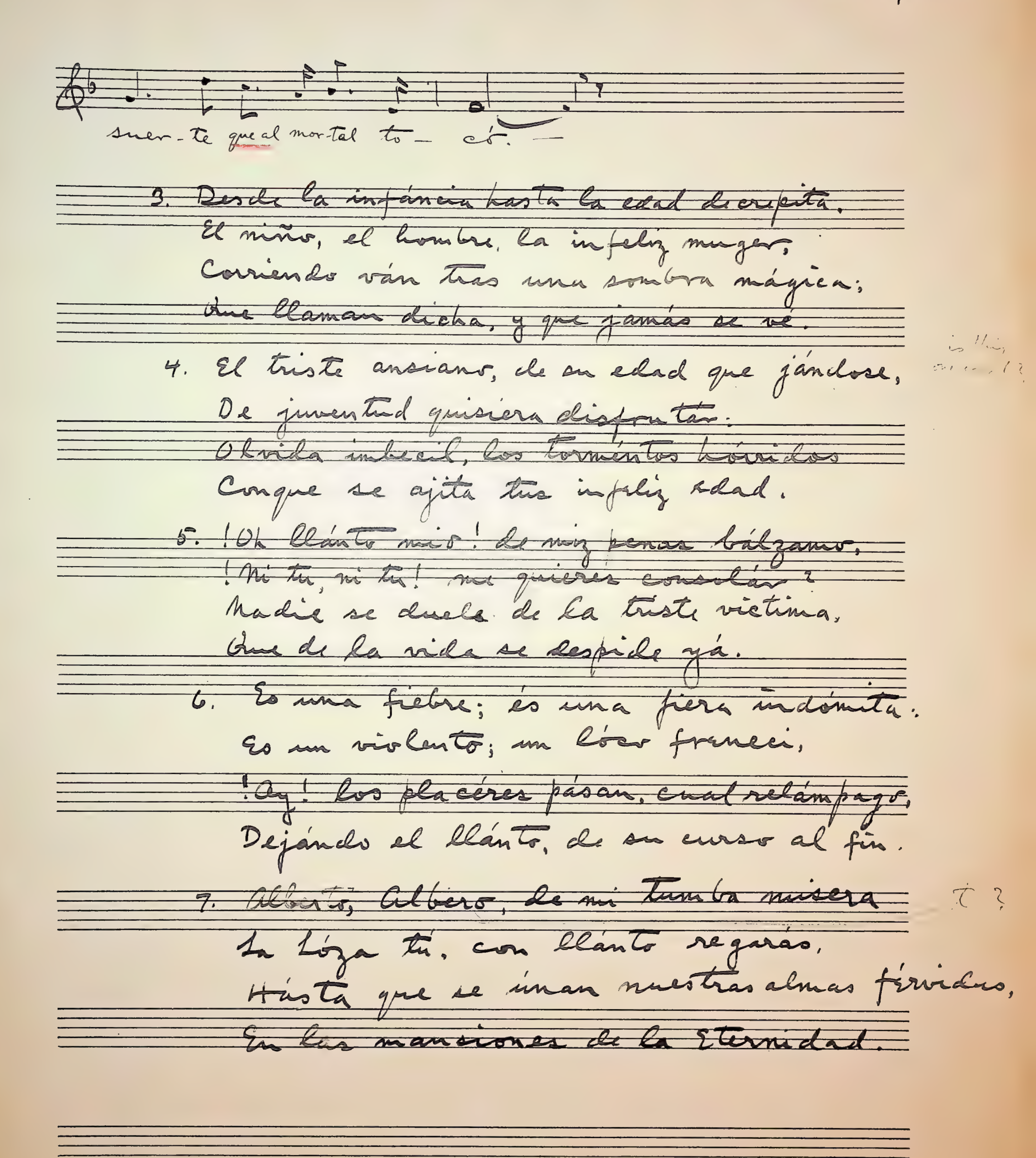
(3 syllables.)

mi a-mor es el que vie-ne Cui-da-do con las trai - cion - es.
los chif-li-dos de - ci - a Mu-ger-es que in-gra-tas son -
por po-bre me des - pre-cias Ya o-tro mi-ras con cau-dal -

(is word amanzada altar ?)


El Gachupin.
10.
84 p 27
wds
p 3 Bk A
1. Al pie de la som-bra de un ar-bol gen-til al
2. Re- sue-nen cor-ne-tas tam-bien el vio-lin Re-
pie de la som-bra de un ar-bol gen-til Co-mo la-men-
sué-nen cor-ne-tas tam-bien el vio-lin Por-que al des-po-
ta-ble Co-mo la-men-ta-ble di-jo un Ga-chu-pin.
tis-mo Por-que al des-po-tis-mo le he-mos da-do el fin.
La A-me-ri-ca li-bre, La A-me-ri-ca li-bre, ay, tris-te de
Ya no nos go-bier-na, Ya no nos go-bier-na nin-gun Ga-chu-
mi.
pin.
3. Ca-tor-ce a-nos ten-go y a-yer los cum-pli Ca-
tor-ce a-nos ten-go y a-yer los cum-pli An-da y no vu-
el-vas An-da y no vu-el-vas no me he de mo-rir.
last line of poem as typed, not on cyl.
El Animo y la Esperaza
11.
86 p 27
wds
p 50
A-ni-ma-te — bien mi-o, — Re-co-bra la es-per-
a — za; Que con a-mor se al-can-na Cuan-
3rd & 4th lines of type do not appear

to — no hay que de- sear
Su- frir pe-nas un a-
Lle- gan — do al fin des-de-
man — te, Cuan-do lle-ga ya a a-do-rar, — A u-
no — so, No la quie-re ya mi-rar; — Y
3 syl.
na bel-la que in-con-stan — te No ha sa-bi do a un a-
por cam-bio ven-su-ro — so Se bie-ne el-la a en-am-o-
3 syl.
mar: — Le da prue-bas de ter-nu — ra, Pro-
rar: Y a-si co-mo pri-ma-ve — ra, Que a
cu-ran-do a-di-vi-nar — Los ca-pri-chos que el-la a-
to-dos bie-ne a al-e-grar — De es-te mo-do pla-cen-
3 syl.
pu — ra Sin ja-mas en el pen-sar. —
te — ra Quie-re a su a-man-te a-gra-ciar.
Cansion de los Placeres.
12.
84 p 28
vels p 49
1. En pos de mis pla-ce-res, Pre-su-ro-so cor-
2. Si a-ca-so al-gun sus-pi-ra, Del co-ra-zon se
ri — a, y tran-qui-lo vi-vi-a, sin
sa — te, ya tu pe-cho pa-sa-re, Tra-
sa-ber que e-ra a-mor: { 1. 2. Mas hay de mi! que al
ta-lo con a-mor: 3.


Kamp 11.
ver — te, Per- di la dul- ce cal - ma De
que go-za-ba el al-ma De un pla-cer in-te-
rior.
3. Si recuerdo mi calma, Y los gustos pasaron,
Fue un sueño, y ya volaron; y es un triste dolor.
Mas hay de mi etc.
La Vida
13.
1.) Es-ta és la vi-da, que al mi-rir él fe-re-tro, Co-bein de
tiem-bla el mi-se-ro mor-tal; Cuan-do la tum-ba es el a-si-lo ú-
ni-co, Don-de sé en-cuen-tra ver-da-de-ra páz. 2.) De la
vi-da, cual és a-quel-la é-po-ca, Que no co-no-ce el pe-so del do-
lor, Tor-mén-tos siem-pre en to-das par-tes la-gri-ma Es-ta és la



3. Desde la infáncia hasta la edad decrepita.
El niño, el hombre, la infeliz muger,
Corriendo ván tras una sombra mágica;
Que llaman dicha, y que jamás se vé.

4. El triste ansiano, de su edad quejándose,
De juventud quisiera disfrutár:
Olvida imbecil, los torméntos hórridos
Conque se ajita tus infeliz edad.

5. !Oh llánto mio! de miz penas bálzamo,
!Ni tu, ni tu! me quieres consolár?
Nadie se duele de la triste victima,
Que de la vida se despide yá.

6. Es una fiebre; és una fiera indómita:
Es un violento; un lóco frenecí,
!Ay! los placéres pásan, cual relámpago,
Dejándo el llánto, de su curso al fin.

7. Alberto, Albero, de mi tumba misera
La Lóza tu, con llánto regarás,
Hásta que se únan nuestras almas férvidas,
En las mansiones de la Eternidad.

La Sonrisa de Adelaida.

14.

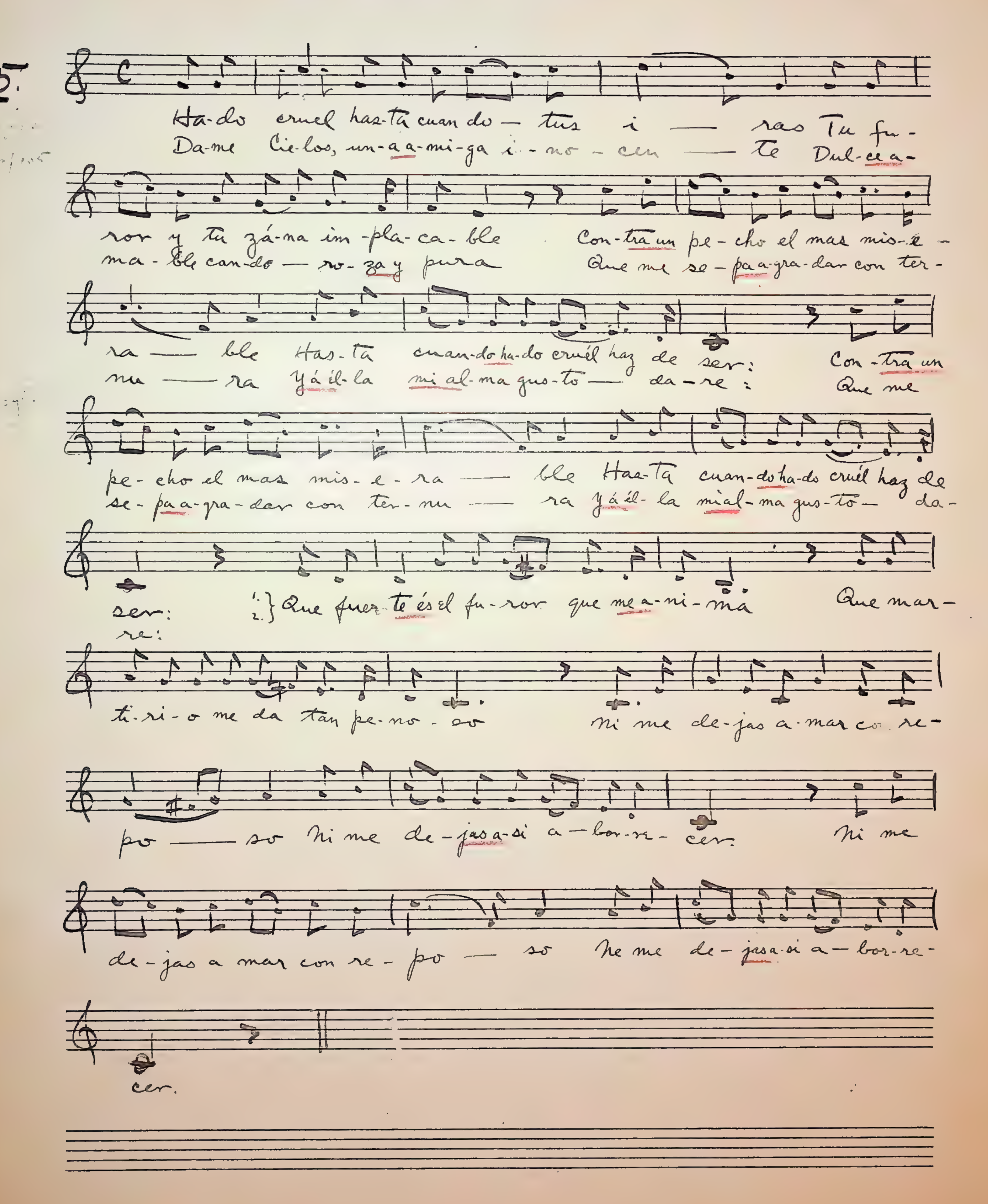
1) Es ne-ces-sa-rio A-de-la-i-da
Que me per-mi-tas a-már-te Que me
de-jes a-do-rár-te Has-ta sa-ciar mi pas-
ion: — Es a son-ri-sa tan rá-ra
Que me llé-na y em-be-le-za Que es-ta
llé-na de pu-re-sa Que en-dul-za mi co-ra-
zon. —

2.) Esa sonrisa hechizera
Es en tus labios de rosa
Una imagen misteriosa
De tu adorable candór:
Eres la estrella del nórte
Tán hermosa y reluciente
Bullisiosa en el oriente
Cual tu sonrisa de amor.

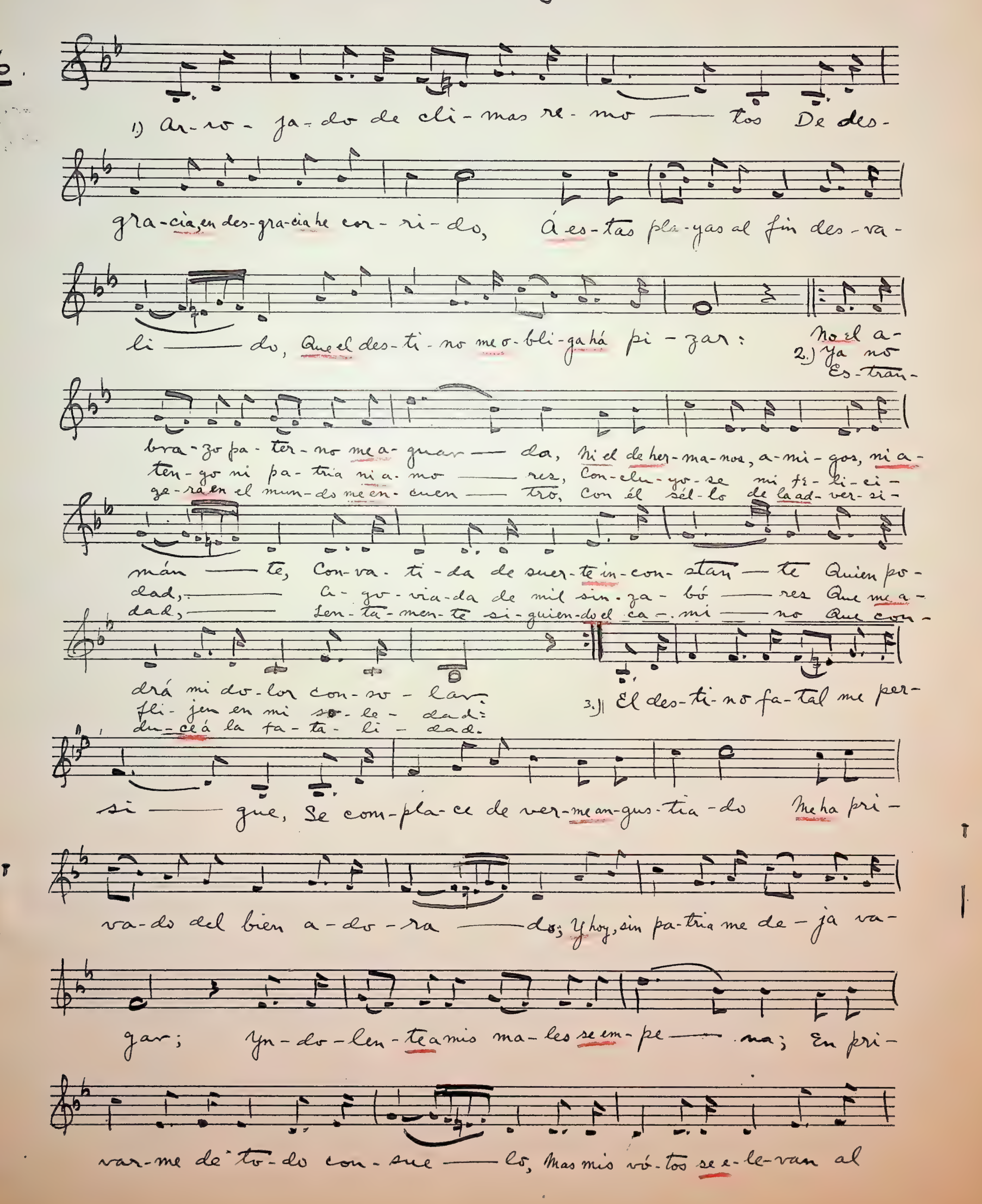
3) Esa Ymagen és mi bien
Y és Arcangel que yá adóro
Toda entera és un tesóro
Y és un presagio de amor:
Al mirárte encanto mio
Hermosa como un diamánte
Columna firme y constánte
Que abraza mi corazon.

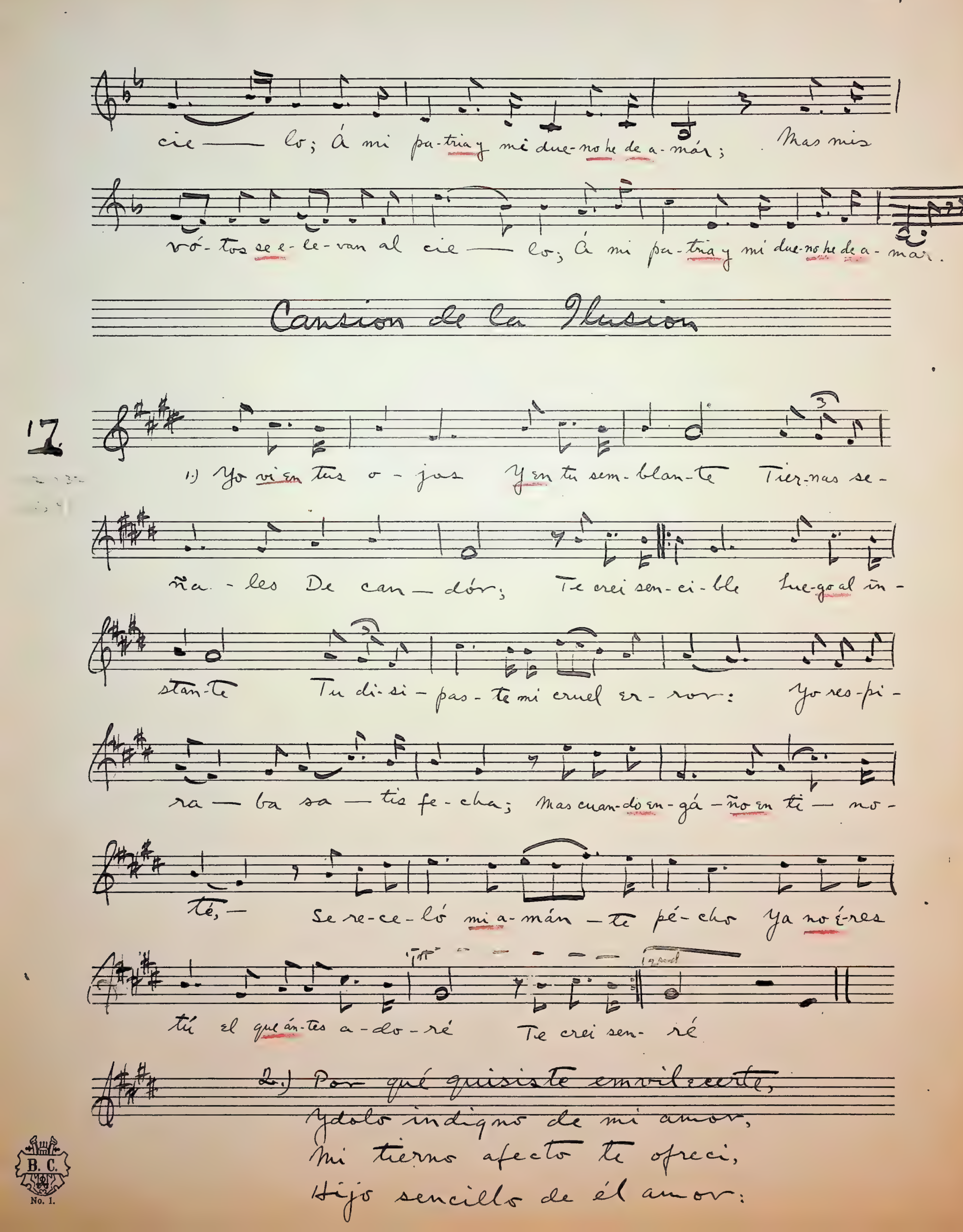
El Hado Cruel

15.



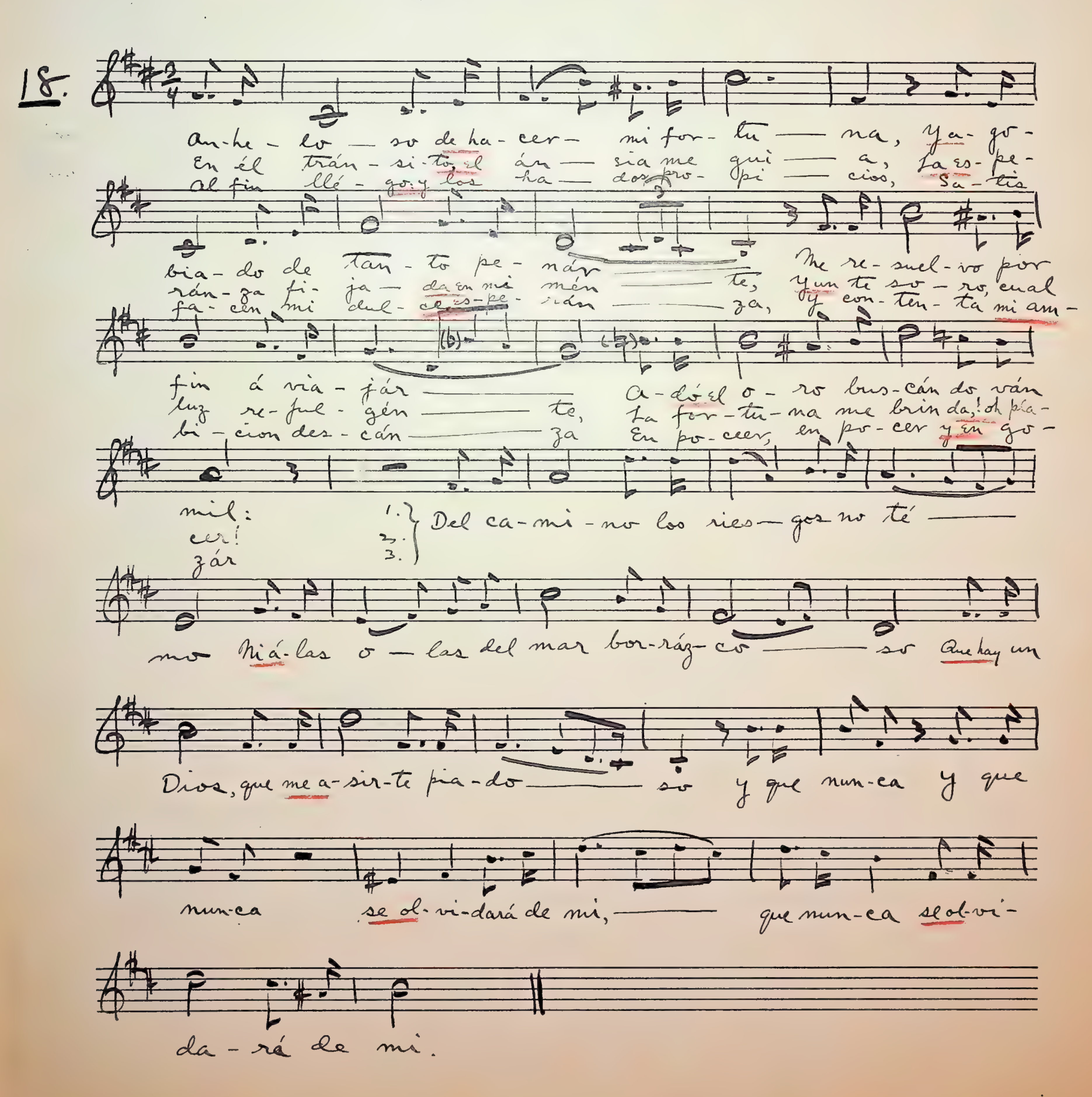
Cancion de la Estrangera

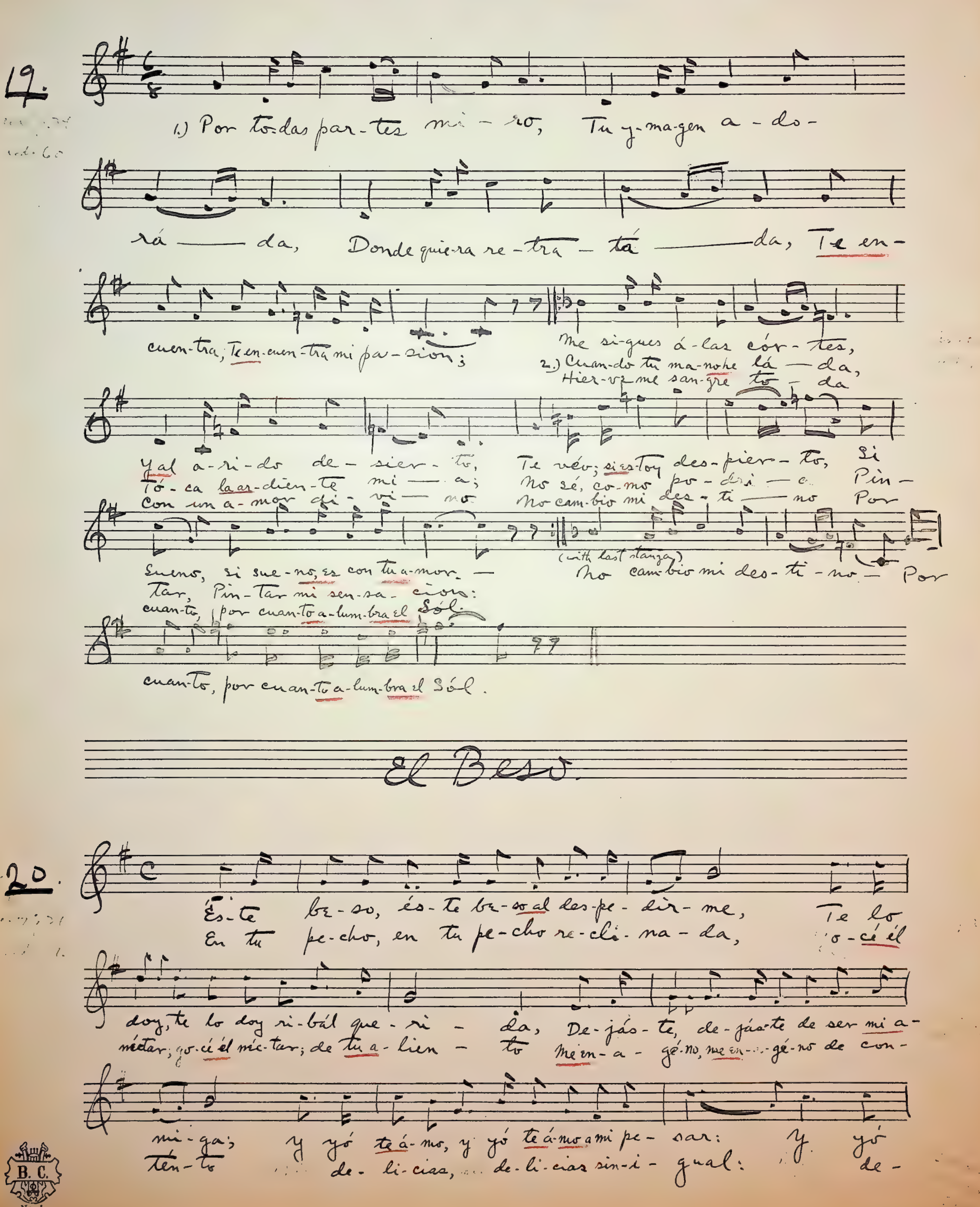
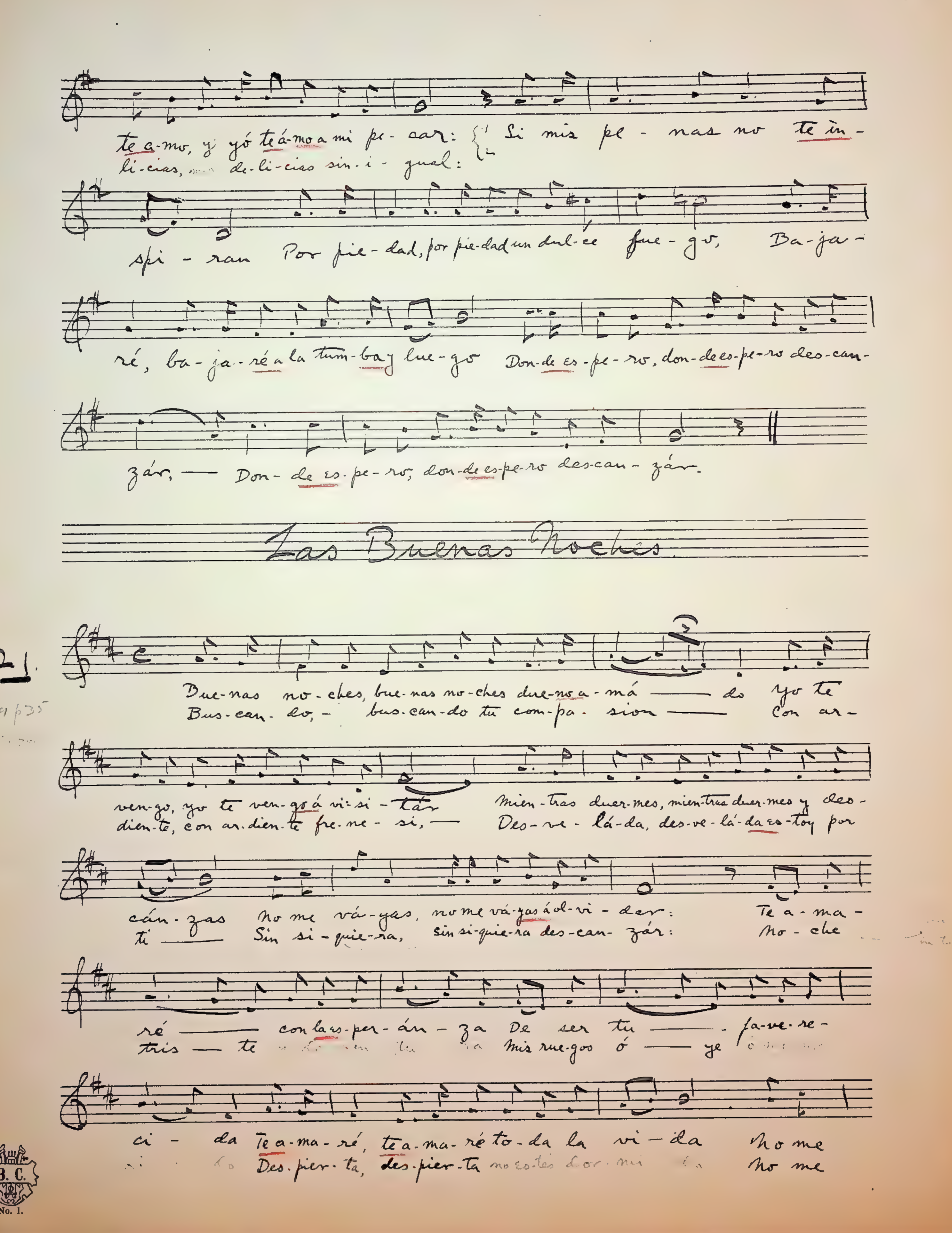



Kamp 16
cie — lo; á mi pa-tria y mi due-no he de a-mar; Mas mis
vó-tos se e-le-van al cie — lo; á mi pa-tria y mi due-no he de a-mar.
Cansion de la Ilusion
17.
1.) Yo vi en tus o-jos Y en tu sem-blan-te Tier-nas se-
ña-les De can-dór; Te creí sen-ci-ble lue-go al in-
stan-te Tu di-si-pas-te mi cruel er-ror: Yo res-pi-
ra — ba sa — tis fe-cha; Mas cuan-do en-gá — ño en ti — no-
té, — Se re-ce-ló mi a-mán — te pé-cho Ya no é-res
tú el que án-tes a-do-ré Te creí sen- ré
2.) Por qué quisiste envilecerte,
Ydolo indigno de mi amor,
Mi tierno afecto te ofreci,
Hijo sencillo de él amor:
B. C.
No. 1.

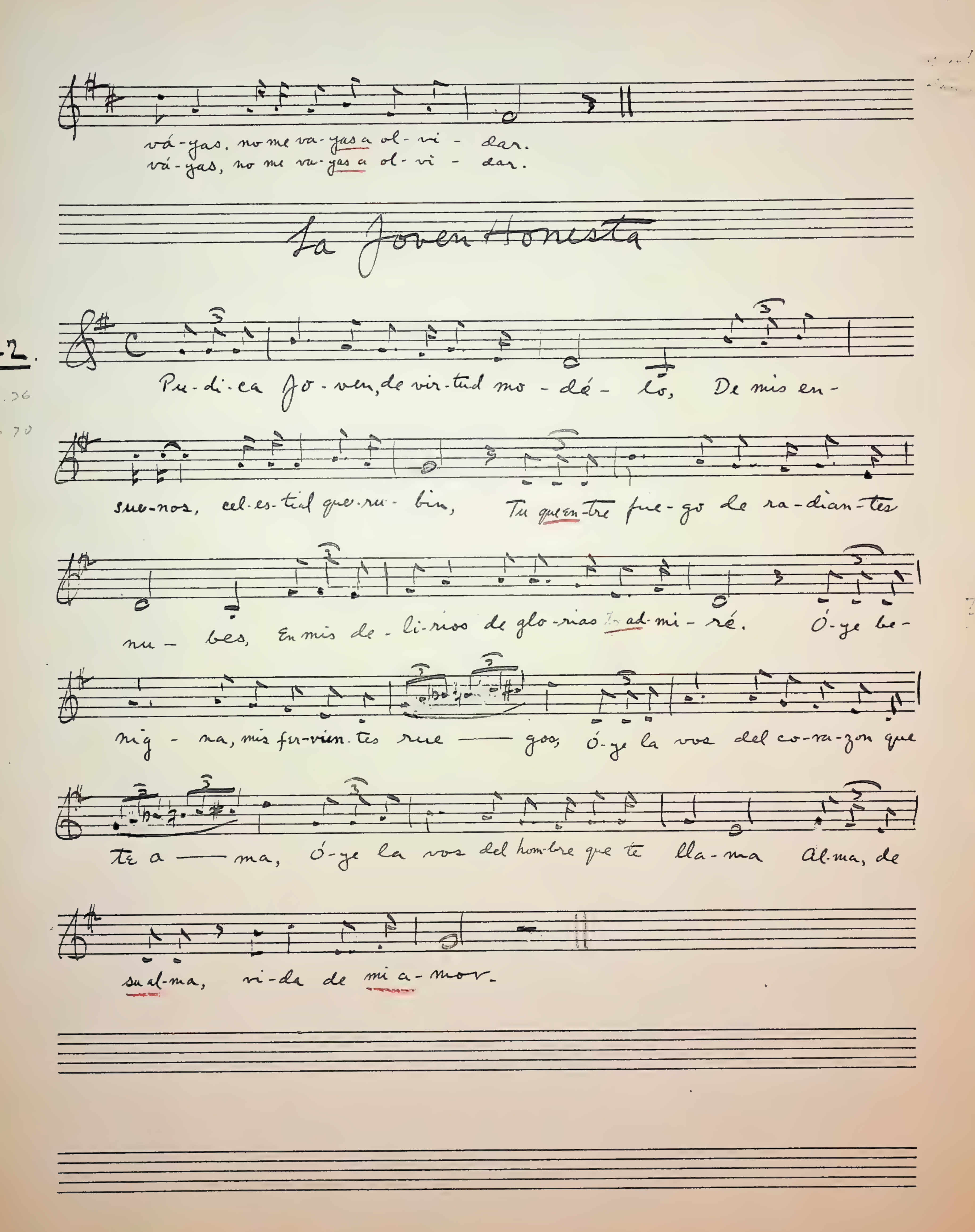
No quiero qué de profanádo,
Con tierno afan te de mi fe:
Ya yó perdí mi ilusion amada
Ya no éres tú, el que antes adoré.

El Viajero de California.



Los Recuerdos Dulces de Lola.



Kamp 19
te a-mo, y yó te á-mo a mi pe-sar: Si mis pe-nas no te in-
li-cias, de-li-cias sin-i-gual:
spi-ran Por pie-dad, por pie-dad un dul-ce fue-go, Ba-ja-
ré, ba-ja-ré a la tum-ba y lue-go Don-de es-pe-ro, don-de es-pe-ro des-can-
zár, — Don-de es-pe-ro, don-de es-pe-ro des-can-zár.
Las Buenas Noches
21.
Bue-nas no-ches, bue-nas no-ches due-ño a-má — do yo te
Bus-can-do, — bus-can-do tu com-pa-sion — Con ar-
ven-go, yo te ven-go á vi-si-tár Mien-tras duer-mes, mien-tras duer-mes y des-
dien-te, con ar-dien-te fre-ne-si, — Des-ve-lá-da, des-ve-lá-da es-toy por
cán-zas No me vá-yas, no me vá-yas á ol-vi-dar: Te a-ma-
ti — Sin si-quie-ra, sin si-quie-ra des-can-zár: No-che
ré — con la es-per-án-za De ser tu — fa-ve-re-
tris — te Mis rue-gos ó — ye
ci-da Te a-ma-ré, te a-ma-ré to-da la vi-da No me
Des-pier-ta, des-pier-ta no es-tes dor-mi No me
B. C.
No. 1.



Kamp 20
vá-yas, no me va-yas a ol-vi-dar.
vá-yas, no me va-yas a ol-vi-dar.
La Joven Honesta
22.
Pu-di-ca Jo-ven, de vir-tud mo-dé-lo, De mis en-
sue-nos, cel-es-tial que-ru-bin, Tu que en-tre fue-go de ra-dian-tes
nu-bes, En mis de-li-rios de glo-rias te ad-mi-ré. Ó-ye be-
nig-na, mis fer-vien-tes rue-gos, ó-ye la voz del co-ra-zon que
te a-ma, ó-ye la voz del hom-bre que te lla-ma Al-ma, de
su al-ma, vi-da de mi a-mor.

El Engaño de la Copa de Oro.

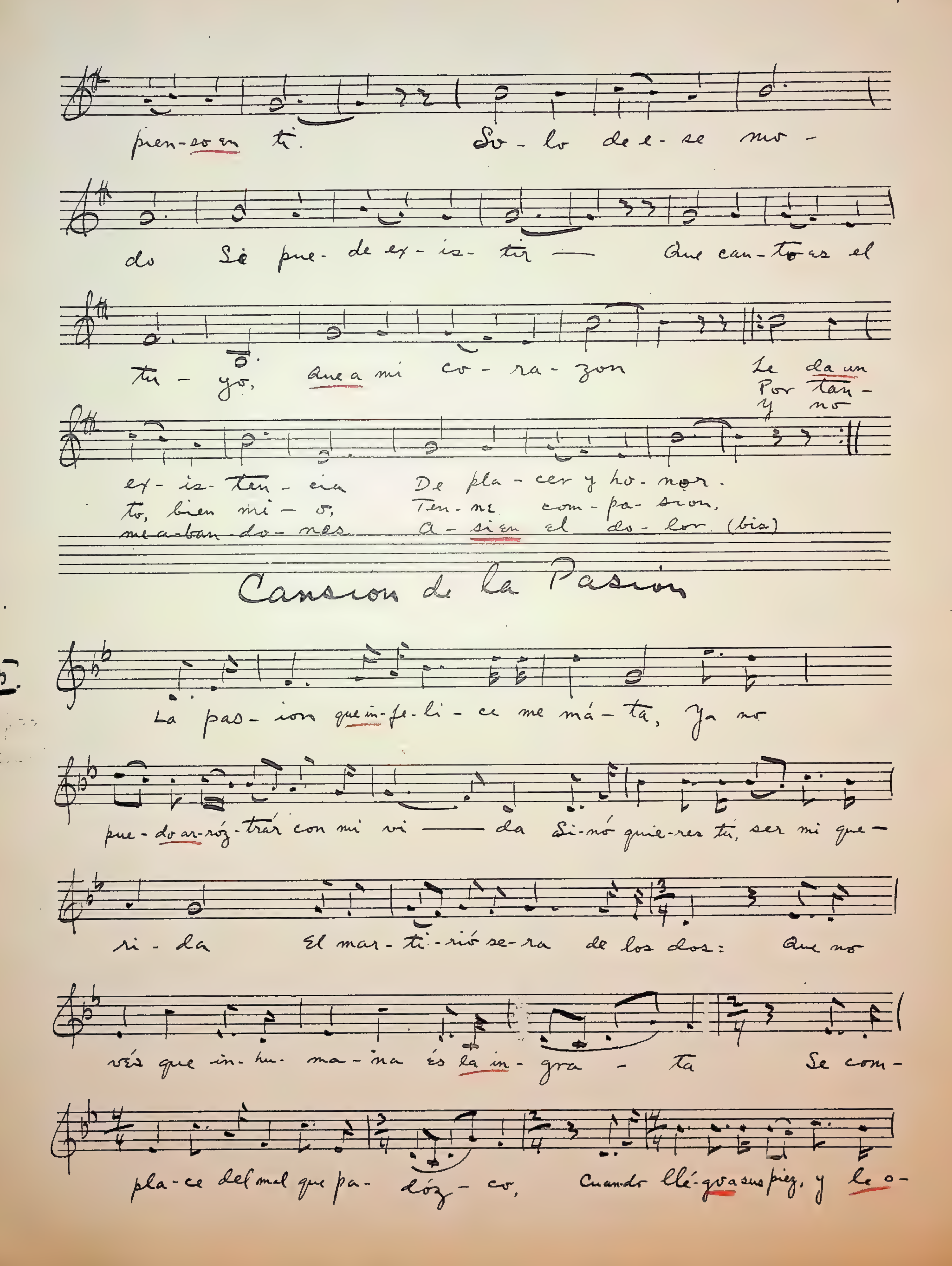
23

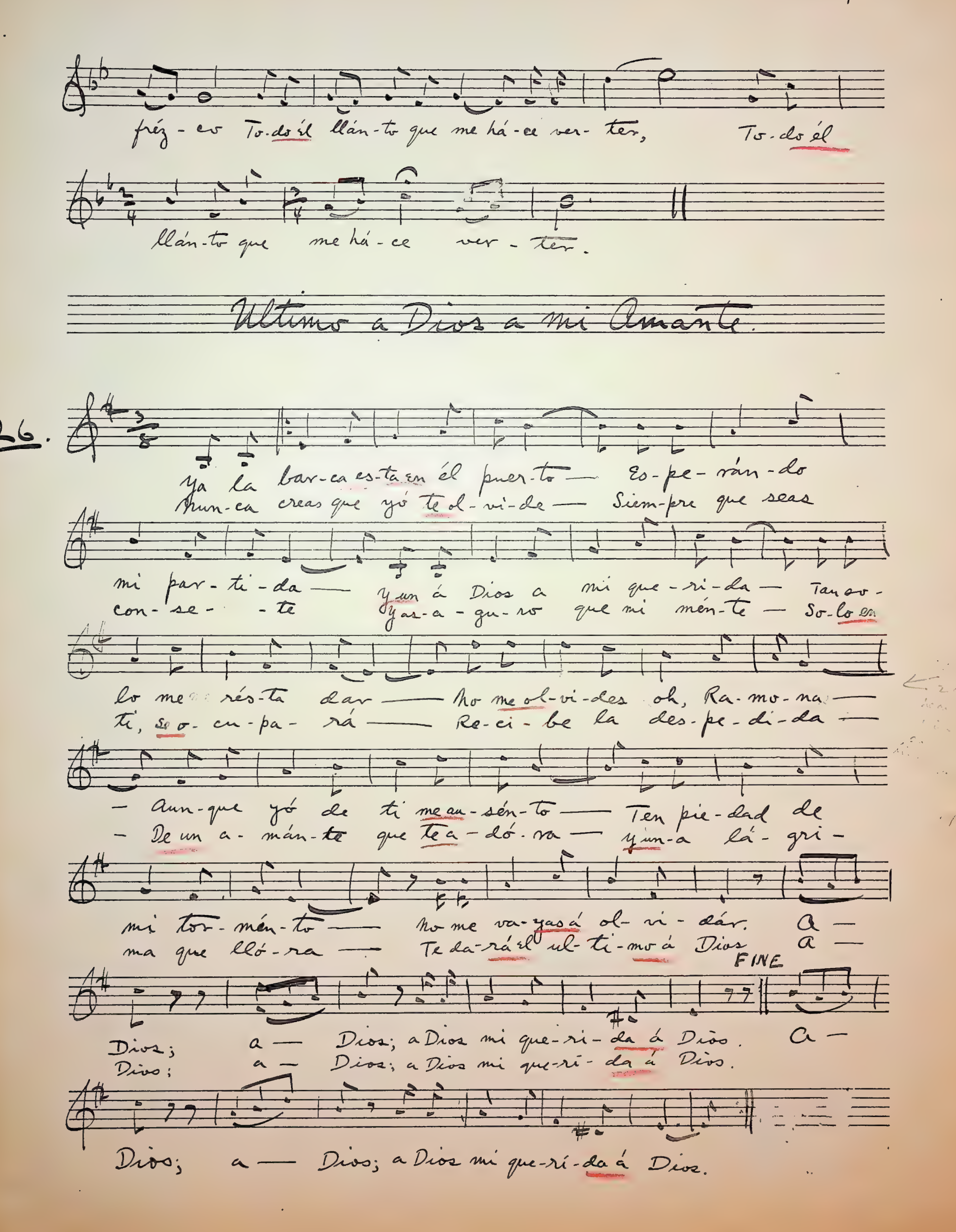
A-le-ja-te de mi, muger di-vi—
na, Lo que án-tes a-mor fué, mal-di-cion se—
rá. Má-ta-me por pie-dad y que no ve-a— De tus
o— jos las lá-gri-mas bro-tar— Sí: mal-di-ce-me, pues
yo fuy quien del cri— men Te hi-zo a-pu-rár la hiel en
co-pa de ó— ro Y el que man-chó tu vir-gi-nal de-
có-ro E in-can-ta y con vi-le-za te en-ga-nó.

El Sueño (antiguo)

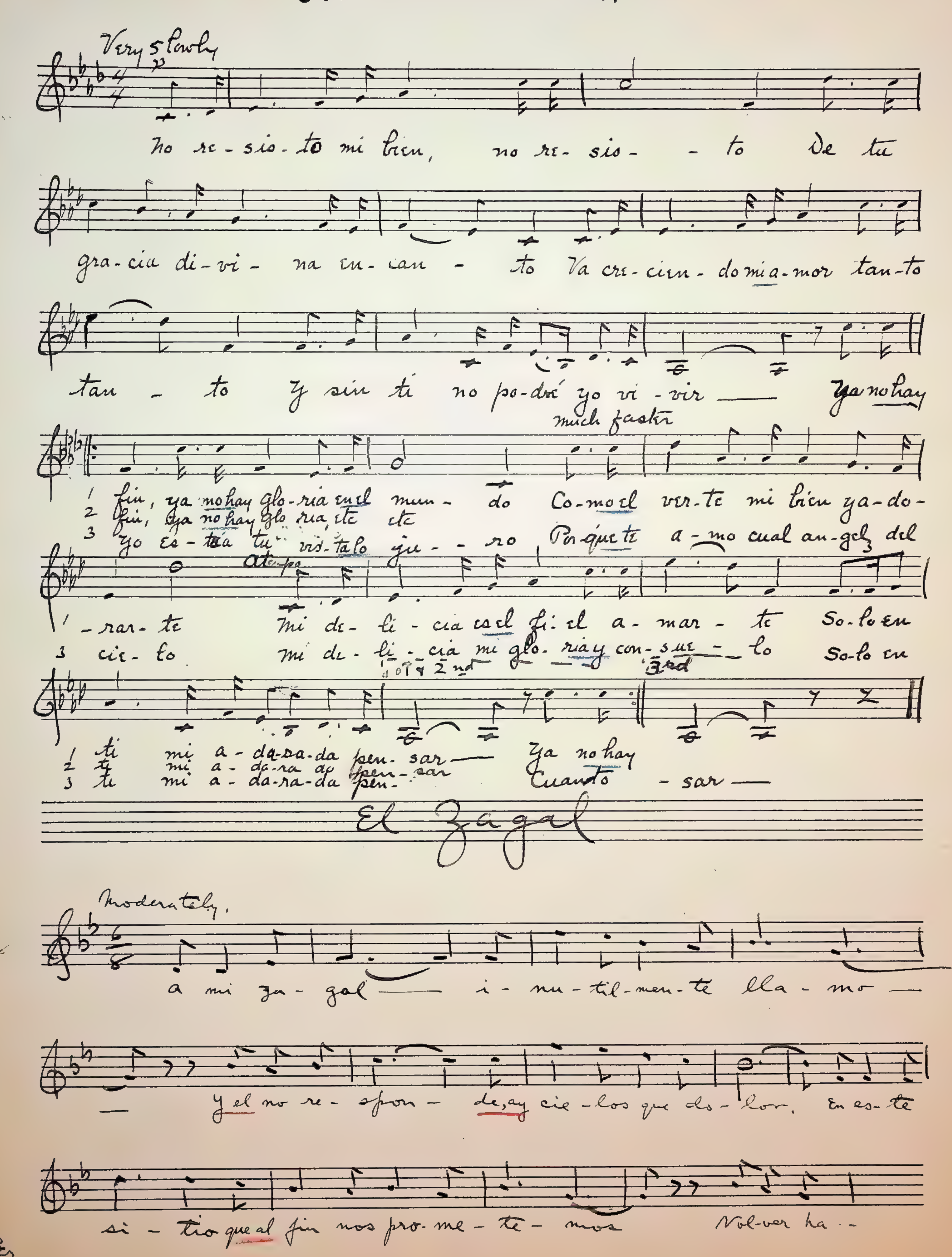
24.

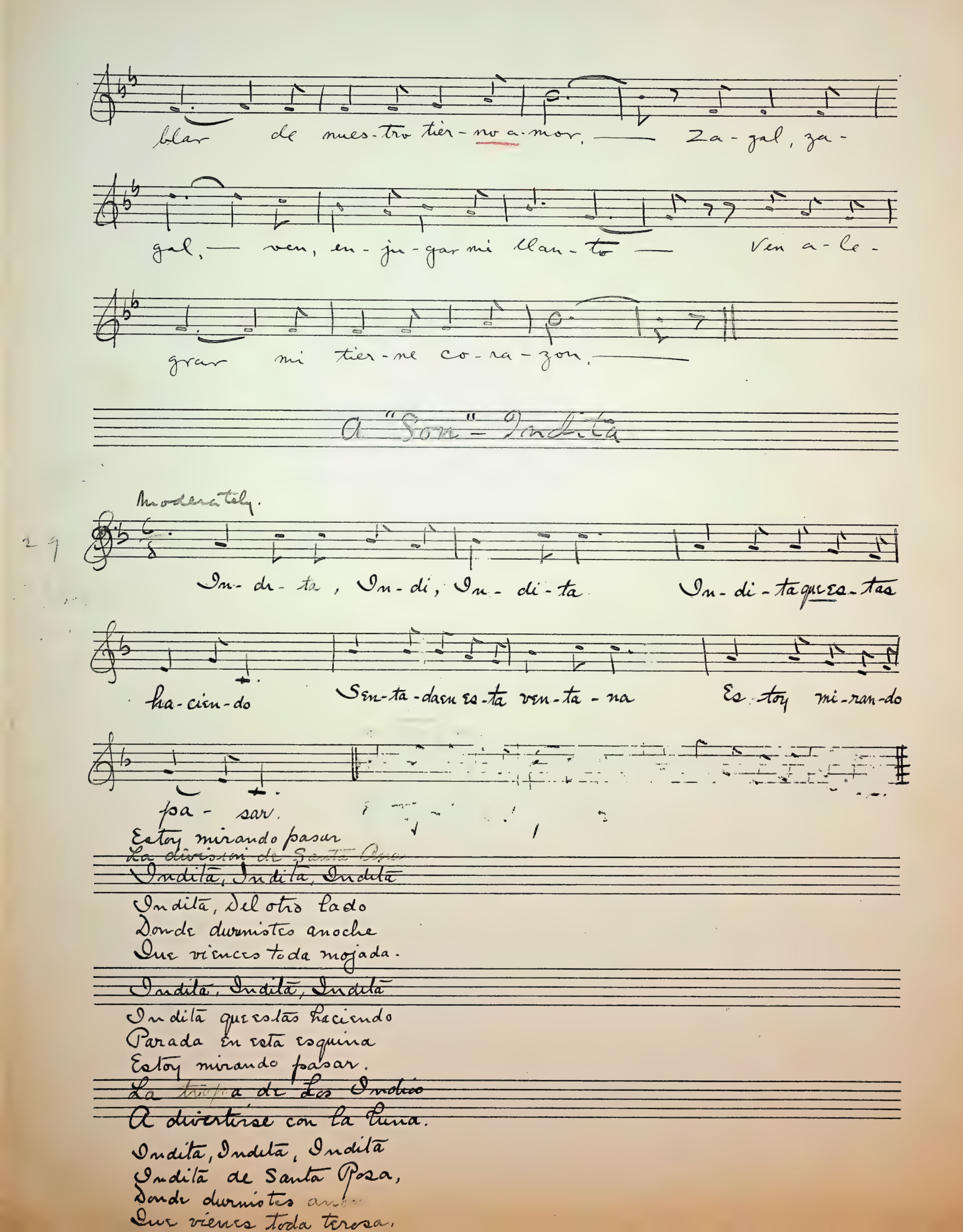
Si duer-mo, te sue-no, Si no, pien-so en
ti Si duer-mo, te sue-no Si no,


pien-so en ti. So-lo de e-se mo-
do Sé pue-de ex-is-tir — Que can-to es el
tu-yo, Que a mi co-ra-zon Le da un
Por tan-
y no
ex-is-ten-cia De pla-cer y ho-nor.
to, bien mi-o, Ten-me com-pa-sion,
me a-ban-do-nes A-si en el do-lor. (bis)
Cansion de la Pasión
25.
La pas-ion que in-fe-li-ce me má-ta, Ya no
pue-do ar-rós-trar con mi vi — da Si-nó quie-res tú, ser mi que-
ri-da El mar-ti-rió se-ra de los dos: Que no
vés que in-hu-ma-na és la in-gra - ta Se com-
pla-ce del mal que pa-dóz-co, Cuando llé-gó a sus piez, y le o-


fréz-co To-do él llán-to que me há-ce ver- ter, To-do él
llán-to que me há-ce ver-ter.
Ultimo a Dios a mi Amante.
26.
Ya la bar-ca es-ta en él puer-to — Es-pe-rán-do
Nun-ca creas que yó te ol-vi-de — Siem-pre que seas
mi par-ti-da — y un á Dios a mi que-ri-da — Tan so-
con-se- -te Y as-a-gu-ro que mi mén-te — So-lo en
lo me rés-ta dar — No me ol-vi-des oh, Ra-mo-na —
ti, se o-cu-pa-rá — Re-ci-be la des-pe-di-da —
— Aun-que yó de ti me au-sén-to — Ten pie-dad de
— De un a-mán-te que te a-dó-ra — y un-a lá-gri-
mi tor-mén-to — No me va-yas á ol-vi-dár. A —
ma que lló-ra — Te da-rá él ul-ti-mo á Dios A —
FINE
Dios; a — Dios; a Dios mi que-ri-da á Dios. A —
Dios; a — Dios; a Dios mi que-ri-da á Dios.
Dios; a — Dios; a Dios mi que-ri-da á Dios.

La Resistencia.





blar de nues-tro tier-no a-mor. —— Za-gal, za-
gal, — ven, en-ju-gar mi llan-to — Ven a-le-
grar mi tier-ne co-ra-zon. ——
A "Son" - Indita
Moderately.
In-di-ta, In-di, In-di-ta In-di-ta que es-tas
ha-cien-do Sen-ta-da en es-ta ven-ta-na Es-toy mi-ran-do
pa- sar.
Estoy mirando pasar
Indita, Indita, Indita
Indita, Del otro lado
Donde durmistes anoche
Que vienes toda mojada.
Indita, Indita, Indita
Indita que estas haciendo
Parada en esta esquina
Estoy mirando pasar.
La tropa de Los Indios
A divertirse con la Luna.
Indita, Indita, Indita
Indita de Santa Rosa,
Donde durmistes anoche
Que vienes toda terosa.

El Fisico

Broadly.

1) Soy fi-ci-co, re-tó-ri-co y po-e-ti-co, As-tró-no-mo fi-ló-so-fo y na-
2) Por tí to-das las cien-cias má-te-má-ti-cas: La naú-tica, la quí-mi-ca y cin-

ú-ti-co, sin du-da soy el hom-bre mas cien-ti-fi-ca, si
u-fi-ca, con to-dos los se-cré-tos de la Quí-mi-ca Mea-

llé-go á ena-mo-rár }
tré-vo a es-cu-dri-ñar }

(Estrabillo)

Por ti, mi dul-ce fi-li-da Por ti lo pue-do to-do; ¡A-si es que el mundo en-te-ro si me mún-das, Mi a-tre-vo do-mi-nar.

3)
Me atrévo a cuadrár el mismo circulo
A dirijir los glóvos aerozaticos;
Hásta encontrar la piedra que los naúticos
No han podido encontrár.

Por ti, mi dulce, etc.

4)
Haré que los pecados capitales
Sean obras meritórias para él cielo,
Y haré que los demonios del infierno
Se quieran confesar

Por ti, mi dulce, etc.

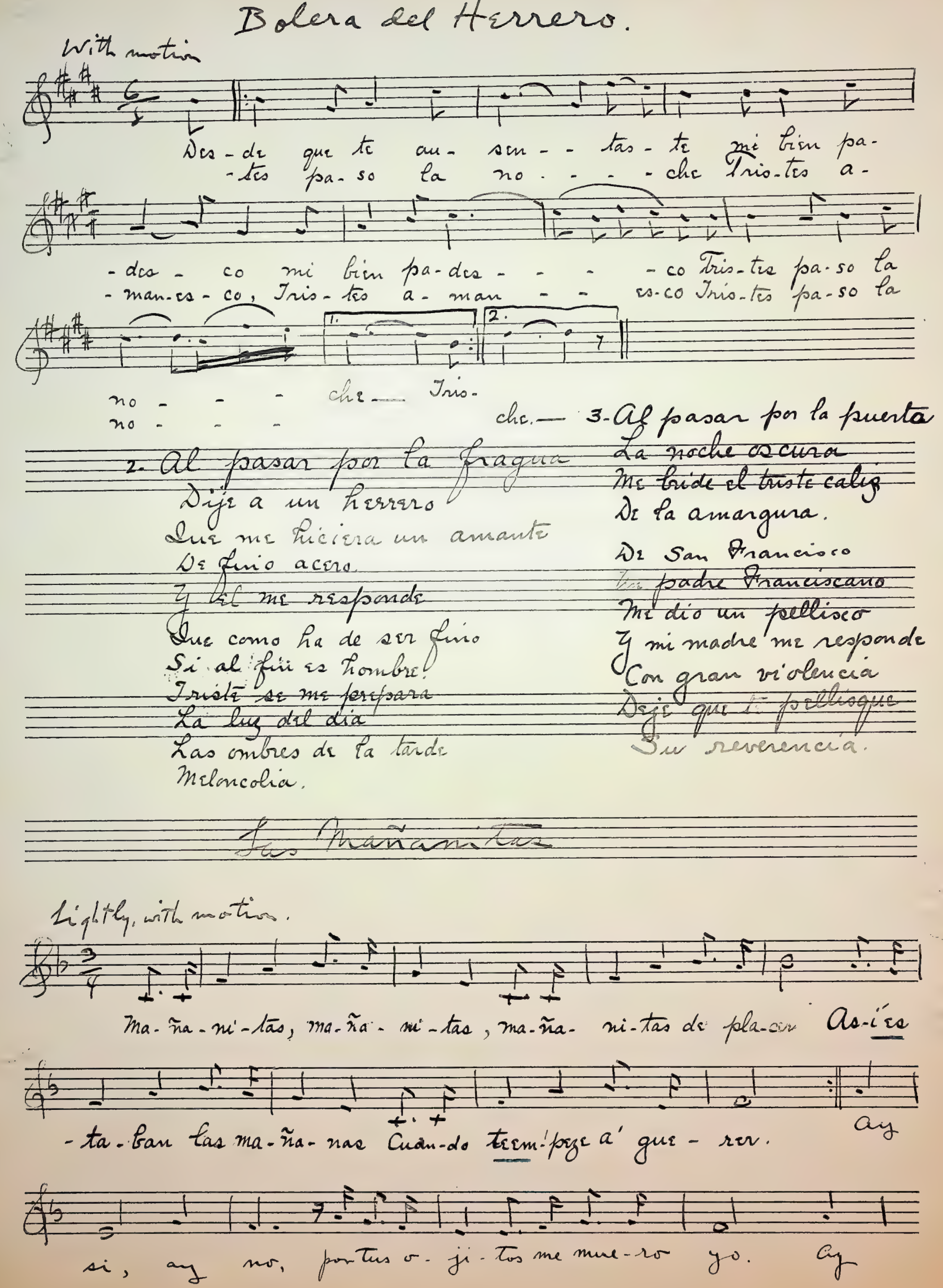
5)
Por ti los mares, lagos y los rios,
Los montes, las montaña y las selvas;
Y al astro luminoso y las tinieblas,
Por ti, hé de trastornar.

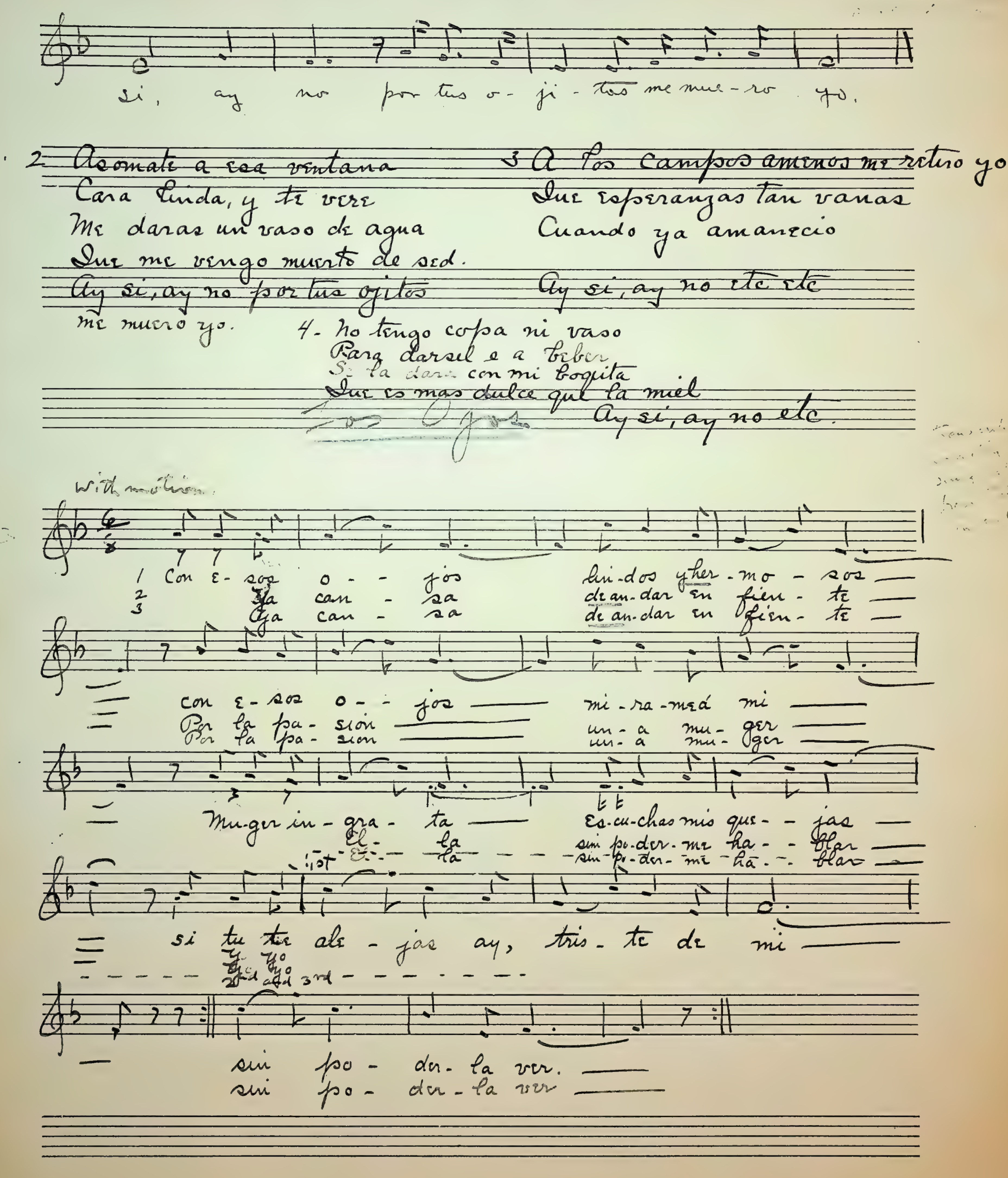
Por ti, mi dulce, etc

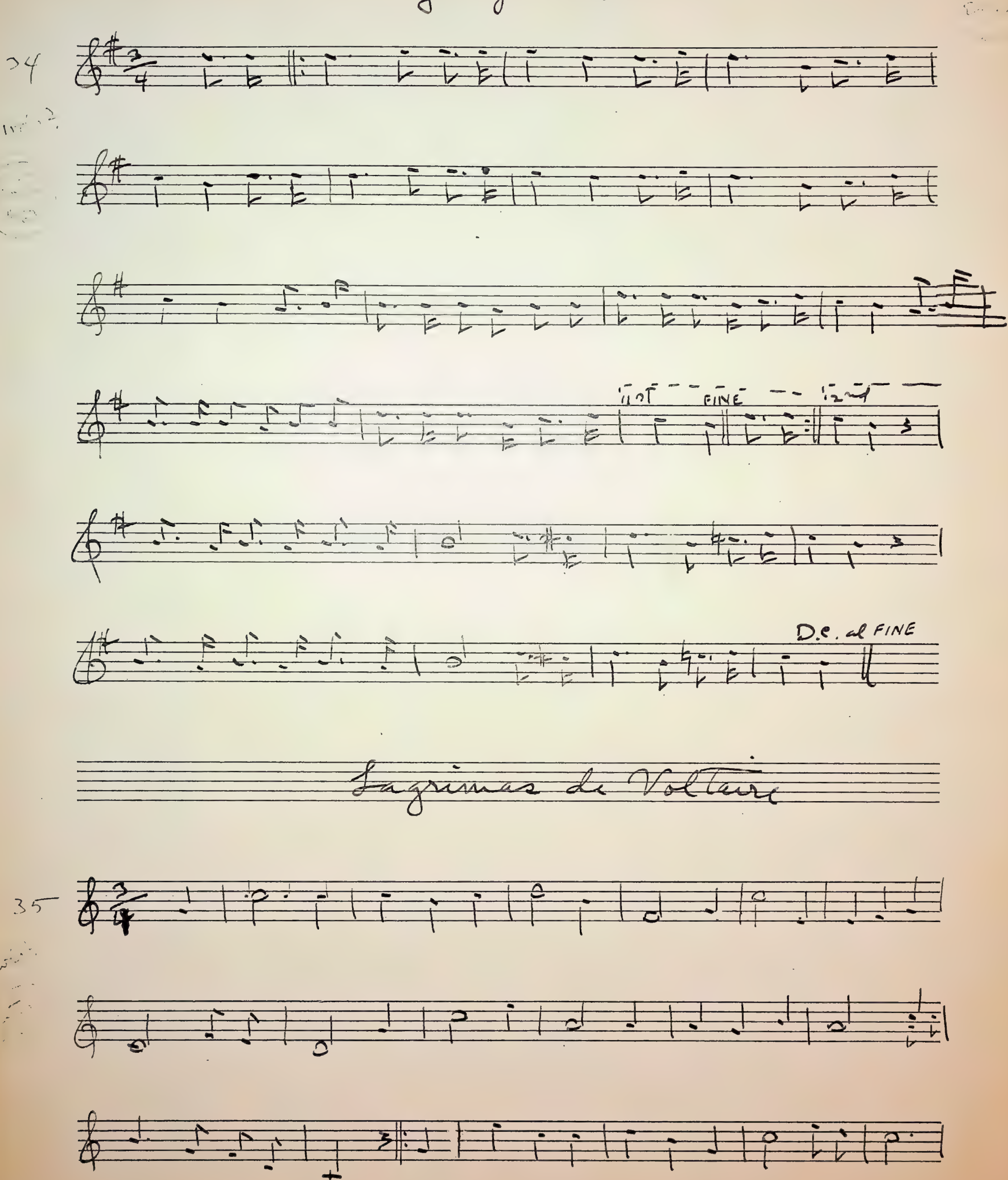
6)
Por ti, nácen las flóres en el campo,
Por ti, hacen los canárias sus gorgéos
Por ti, a todos los lindos y los féos
Hé de dezcuartizár.

Por ti, mi dulce, etc.

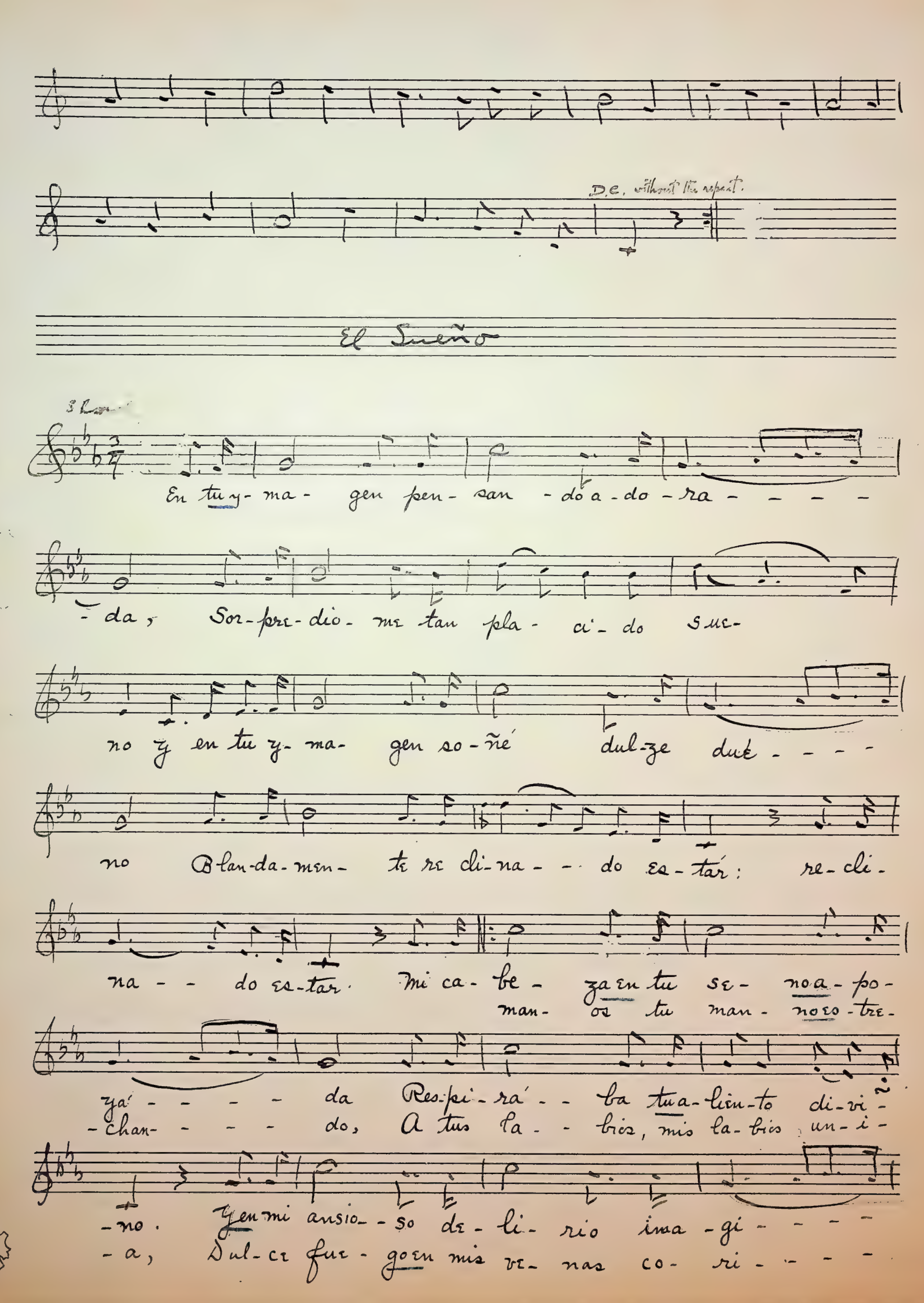
Note. Compare with version of this song by Mr. Lummis.


Bolera del Herrero.
With motion
Des-de que te au-sen-tas-te mi bien pa-
-tes pa-so la no- - - -che Tris-tes a-
-dez-co mi bien pa-dez- - - -co Tris-tes pa-so la
-man-ze-co, Tris-tes a-man- - ze-co Tris-tes pa-so la
no - - - che — Tris-
no - - - che. —
2. Al pasar por la fragua
Dije a un herrero
Que me hiciera un amante
De fino acero.
Y él me responde
Que como ha de ser fino
Si al fin es hombre.
Triste se me prepara
La luz del dia
Las ombres de la tarde
Meloncolia.
3. Al pasar por la puerta
La noche oscura
Me bride el triste caliz
De la amargura.
De San Francisco
Un padre Franciscano
Me dió un pellisco
Y mi madre me responde
Con gran violencia
Deje que te pellisque
Su reverencia.
Las Mañanitas
Lightly, with motion.
Ma-ña-ni-tas, ma-ña-ni-tas, ma-ña-ni-tas de pla-cer As-í es
-ta-ban las ma-ña-nas Cuan-do tem-pezé a que-rer. ay
si, ay no, por tus o-ji-tos me mue-ro yo. Ay

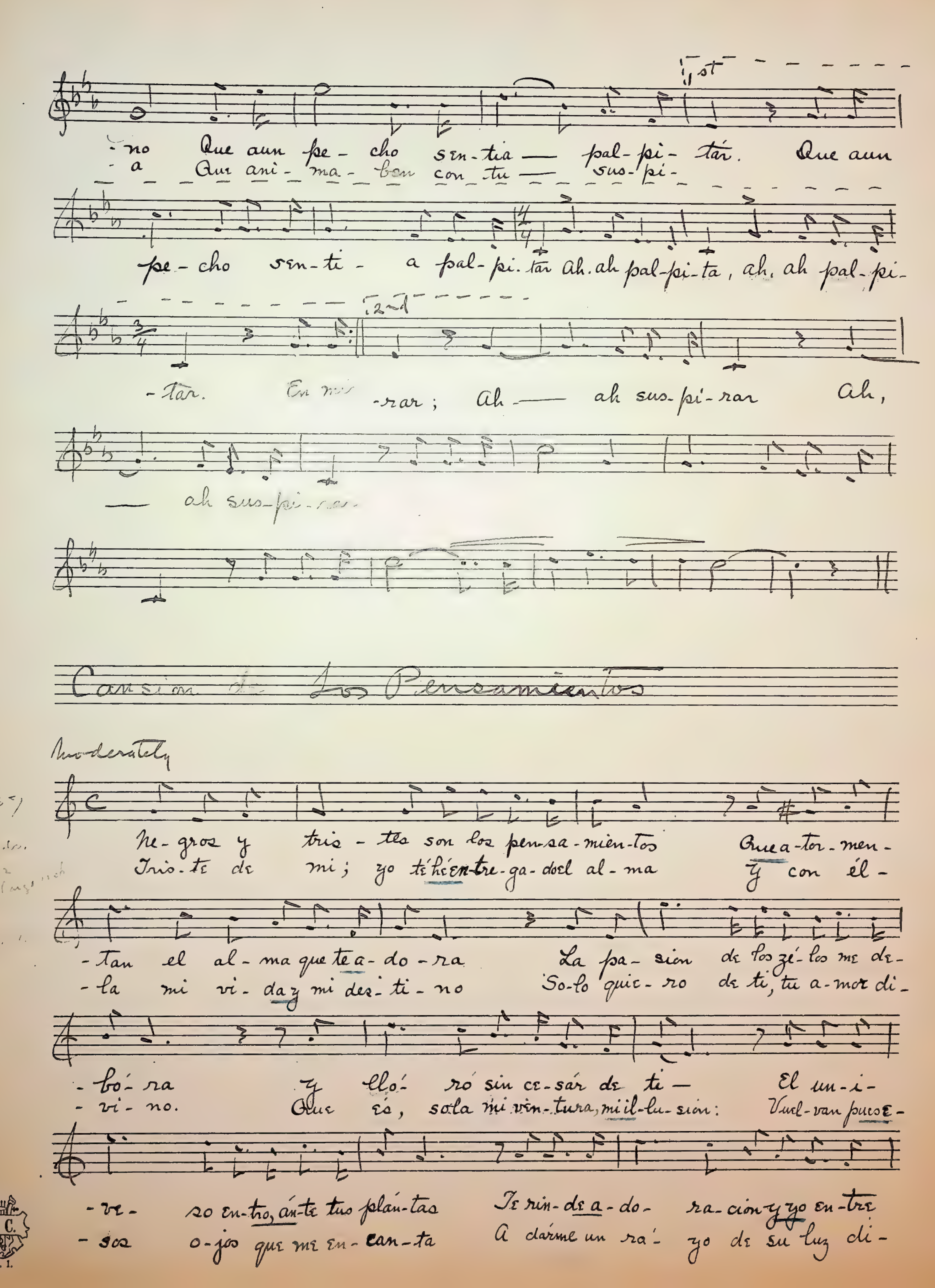

si, ay no por tus o- ji- tos me mue-ro yo.
2 Asomate a esa ventana
Cara linda, y te vere
Me daras un vaso de agua
Que me vengo muerto de sed.
Ay si, ay no por tus ojitos
me muero yo.
3 A los campos amenos me retiro yo
Que esperanzas tan vanas
Cuando ya amanecio
Ay si, ay no etc etc
4. No tengo copa ni vaso
Para darsel e a beber
Se la dare con mi boquita
Que es mas dulce que la miel
Ay si, ay no etc.
with motion.
1 Con e- sos o - - jos lin-dos y her-mo-sos
2 Ya can - sa de an-dar en fien - te
3 Ya can - sa de an-dar en fien - te
con e-sos o - - jos mi-ra-me á mi
Por la pa- sion un- a mu- ger
Por la pa- sion un- a mu- ger
Mu-ger in- gra - ta Es-cu-chas mis que - - jas
El - la sin po-der-me ha - - blar
1st El - la sin po-der- me ha - - blar
si tu te ale - jas ay, tris - te de mi
2nd and 3rd
sin po - der- la ver.
sin po - der - la ver

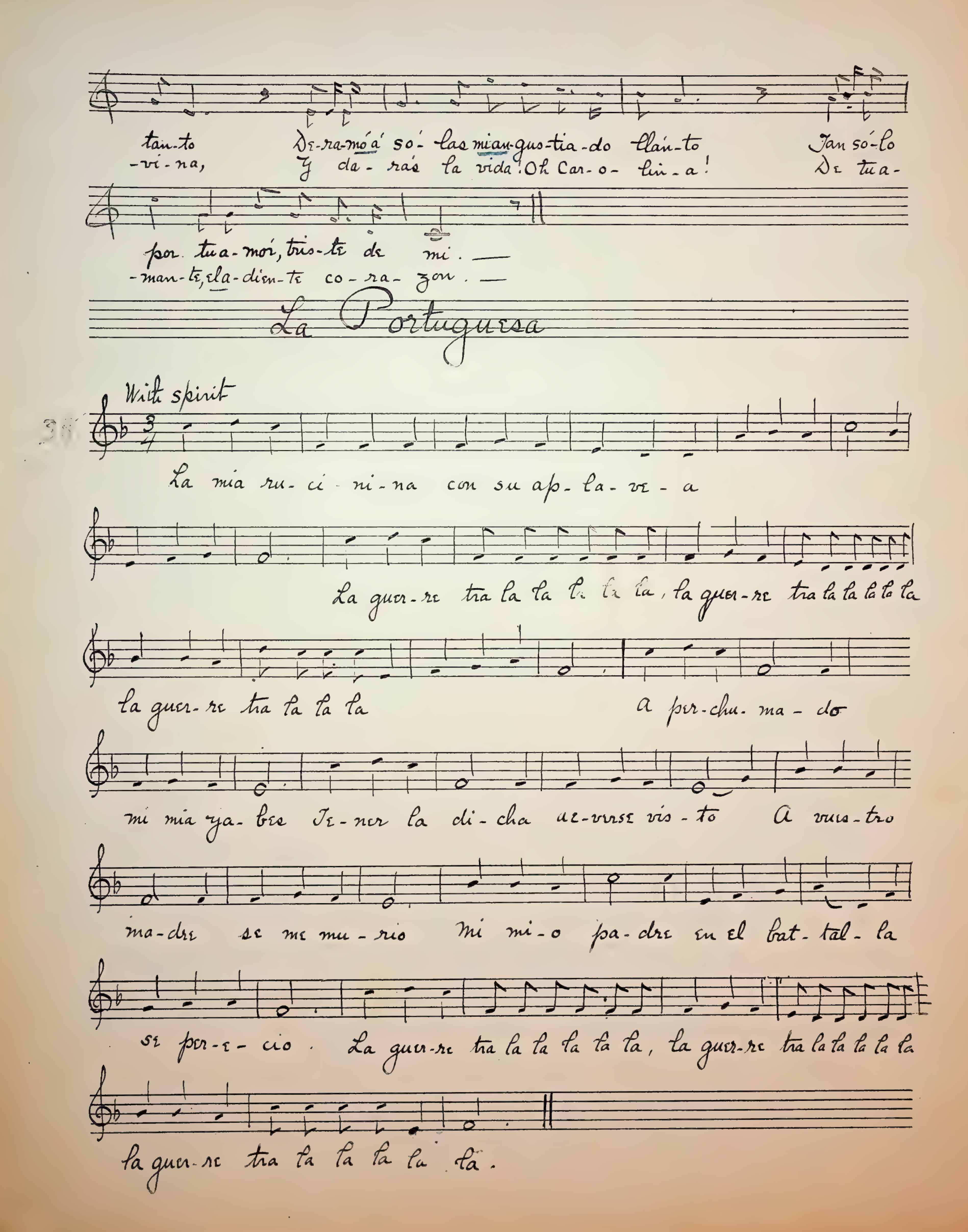


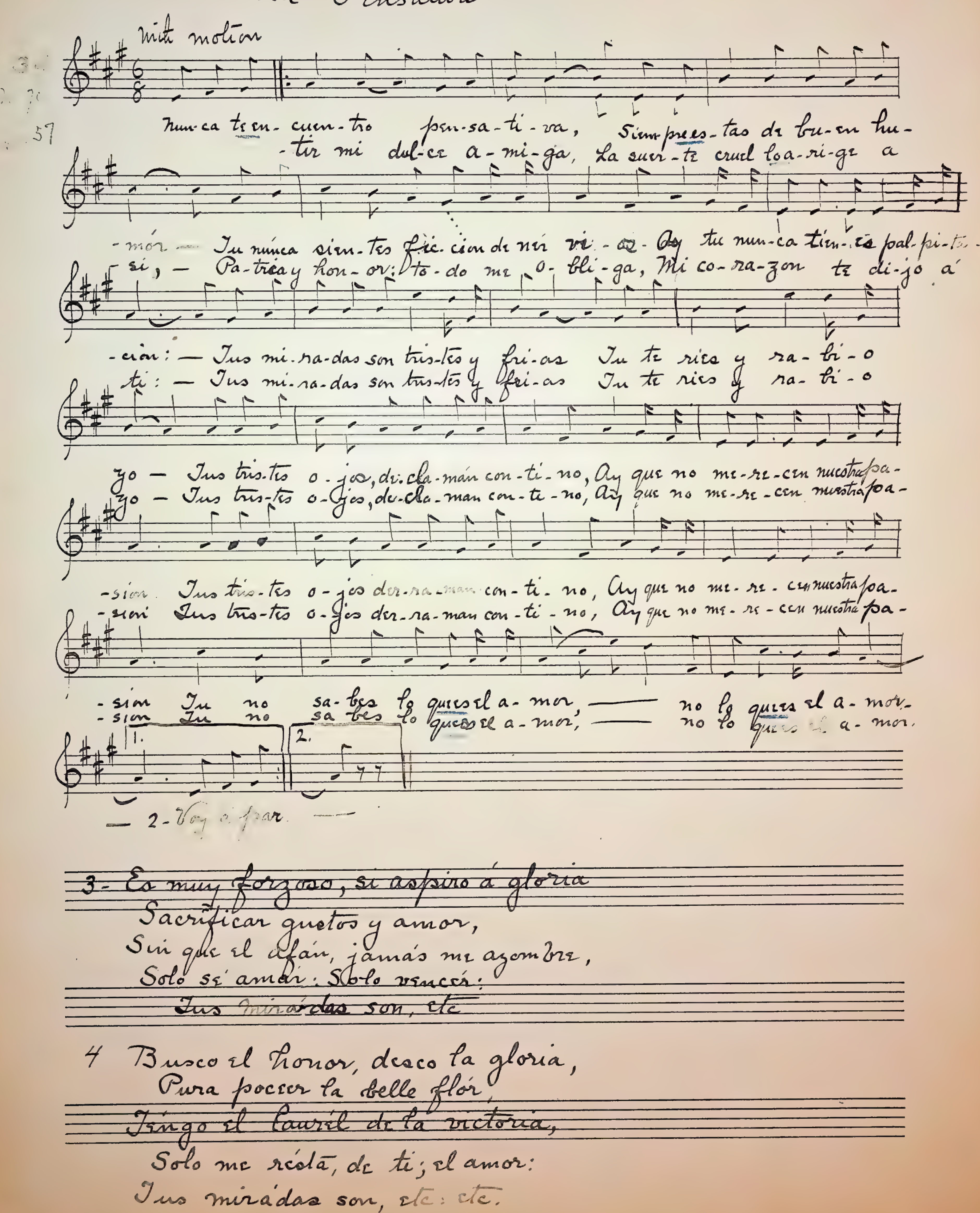
Ausente y Lejos de ti
34
FINE
D.C. al FINE
Lagrimas de Voltaire
35



D.C. without the repeat.
El Sueño
En tu y-ma- gen pen- san -do a-do-ra-
-da, Sor-pre-dio- me tan pla- ci- do sue-
no y en tu y-ma- gen so-ñé dul-ze dul-
no Blan-da-men- te re cli-na- -do es-tar: re-cli-
na- -do es-tar. Mi ca- be- za en tu se- no a- po-
man- os tu man- no es- tre-
ya- da Res-pi-ra- ba tu a-lien-to di-vi-
-chan- do, A tus la- bios, mis la-bios un-i-
-no. Y en mi ansio- so de-li- rio ima-gi-
-a, Dul-ce fue-go en mis ve- nas co- ri-
B. C.
No. 1.


1st
-no Que aun pe- cho sen-tia — pal-pi- tar. Que aun
-a Que ani- ma- ban con tu — sus-pi-
pe- cho sen-ti- a pal-pi-tar ah, ah pal-pi-ta, ah, ah pal-pi-
2nd
-tar. En mi -rar; ah — ah sus-pi-rar ah,
— ah sus-pi-rar
Cansion de Los Pensamientos
Moderately
Negros y tris- tes son los pen-sa-mien-tos Que a-tor-men-
Tris-te de mi; yo te he en-tre-ga-do el al-ma Y con él-
-tan el al-ma que te a-do-ra La pa-sion de los zé-los me de-
-la mi vi-da y mi des-ti-no So-lo quie-ro de ti, tu a-mor di-
-bó-ra y llo-ró sin ce-sár de ti— El un-i-
-vi-no. Que es, sola mi ven-tura, mi il-lu-sion: Vuel-van pues e-
-ve- so en-tro, án-te tus plán-tas Te rin-de a-do- ra-cion y yo en-tre
-sos o-jos que me en-can-ta A darme un ra- yo de su luz di-
B. C.
No. 1.


tan-to Di-ra-mó á só- las mi an-gus-tia-do llan-to Jan só-lo
-vi-na, Y da-rás la vida! Oh Car-o- lin-a! De tua-
por tua-mor, tris-te de mi.
-man-te, ela-dien-te co-ra-zon.
La Portuguesa
With spirit
La mia ru-ci-ni-na con su ap-la-ve-a
La guer-re tra la la la la la, la guer-re tra la la la la la
la guer-re tra la la la a per-chu-ma-do
mi mia ya-bre Te-ner la di-cha de-verse vis-to A vues-tro
ma-dre se me mu-rio mi mi-o pa-dre en el bat-tal-la
se per-e-cio. La guer-re tra la la la la la, la guer-re tra la la la la la
la guer-re tra la la la la la.



La Pensativa
With motion
Nun-ca te en-cuen-tro pen-sa-ti-va, Siem-pre es-tas de bu-en hu-mor — Tu nunca sien-tes fic-cion de mi vi-da Ay tu nun-ca tie-nes pal-pi-ta-cion: — Tus mi-ra-das son tris-tes y fri-as Tu te ries y ra-bi-o yo — Tus tris-tes o-jos, de-cla-man con-ti-no, Ay que no me-re-cen nuestra pa-sion Tus tris-tes o-jos der-ra-man con-ti-no, Ay que no me-re-cen nuestra pa-sion Tu no sa-bes lo que es el a-mor, — no lo que es el a-mor.
-tir mi dul-ce a-mi-ga, La suer-te cruel lo a-ri-ge a si, — Pa-tria y hon-or: to-do me o-bli-ga, Mi co-ra-zon te di-jo á ti: — Tus mi-ra-das son tris-tes y fri-as Tu te ries y ra-bi-o yo — Tus tris-tes o-jos, de-cla-man con-ti-no, Ay que no me-re-cen nuestra pa-sion Tus tris-tes o-jos der-ra-man con-ti-no, Ay que no me-re-cen nuestra pa-sion Tu no sa-bes lo que es el a-mor; — no lo que es el a-mor.
1.
2.
— 2 - Voy a par. —
3 - Es muy forzoso, si aspiro á gloria
Sacrificar gustos y amor,
Sin que el afán, jamás me asombre,
Solo sé amar: Solo vencer:
Tus miradas son, etc
4 Busco el honor, deseo la gloria,
Para poseer la belle flór,
Tengo el laurel de la victoria,
Solo me résta, de ti; el amor:
Tus miradas son, etc: etc.

La Muger de los Sonorenses

40 *Moderato*

O mu-ger, mu-ger de mis en-sue-ños Tu ja-mas, tu ja-mas mia-mor has com-pren-
-di-do Yal-escu-char tus lan-gui-dos ge-mi-dos Tu te burlas, del que mue-re por tu a-
-mor Quien co-mo yo mu-ger te i-do-la-tra-ba, quien co-mo yo tia-ma con tan-to a-
-ne-lo Tu que con tu a-mor me a-bris-te el cie-lo Pa-ra des-pues he-ri-me el co-ra-
-zon Quien co-mo yo mu-ger te i-do-la-tra-ba, Quien co-mo yo tia-ma con tan-to a-
-ne-lo. Tu que con tu a-mor me a-bris-te el cie-lo Pa-ra

ritard

des-pues he-ri-me el co-ra-zon.

Miss Kamp

Tempo de Bolero

Si yo huvi-era sa- bi - - - - do —— Lo qué-ra au- sen -
- ca - - - - rio —— Tu nom- bre ten-

-cia Lo que era au- sen - - - - cia, Lo que era au- sen - cia Ja-mas hu-vi-e-
-go Tu nom- bre ten - - - - go Tu nom-bre ten - go Guar-dan-do esta re-

-ra —— da-do Tan-to li - cen- cia, Tan-to li - cen - - - cia Tan-to li-
- li - - - ca- rio De a-mor y fue- go De a-mor y fue - - - go De a-mor y

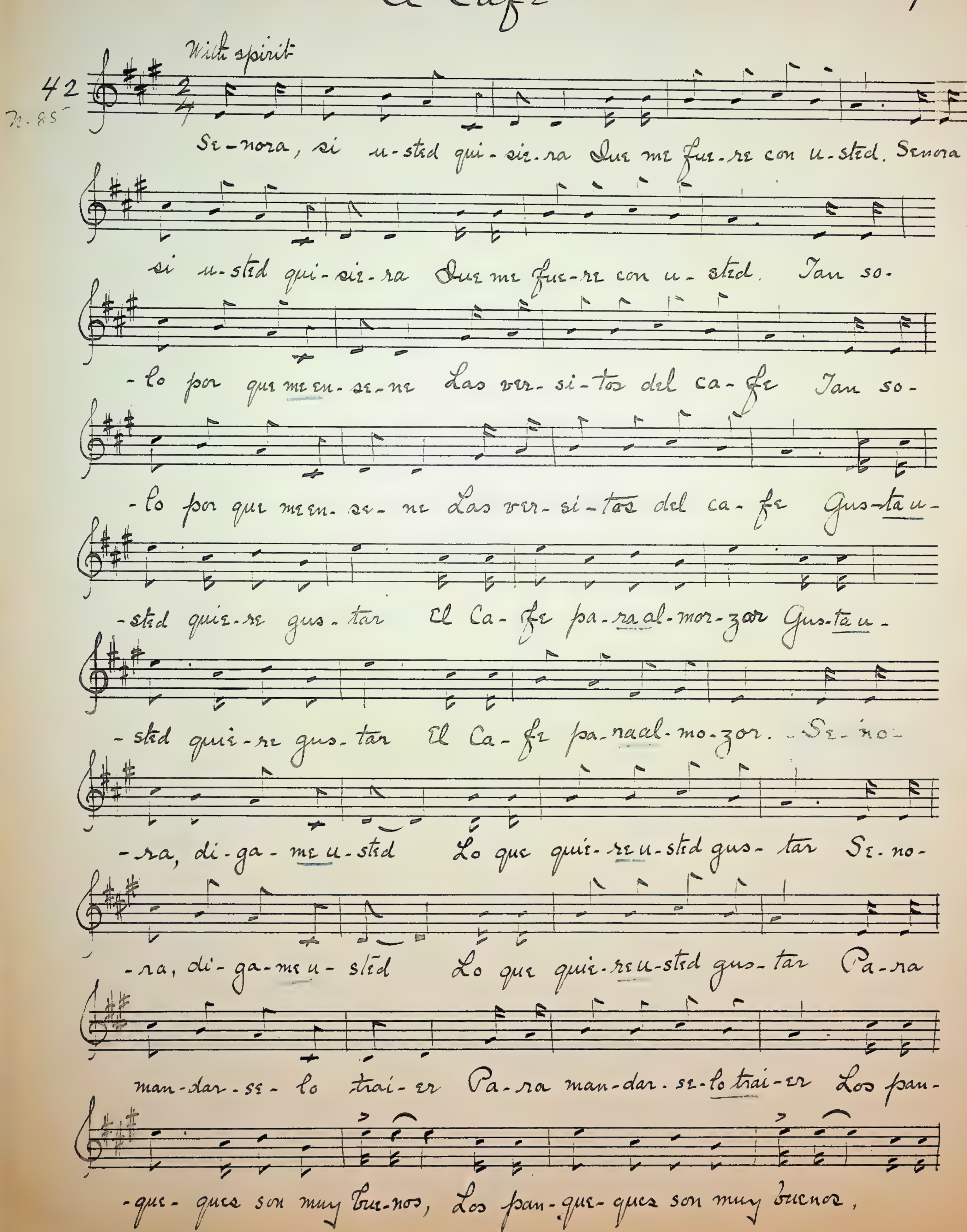
cen - cia Luego gran su- pli - - - cio Ca - re-cer de lo que á- mo, Ca- re-cer de lo
fue - go Pe- ro te di - - - go Que por don- de y fue- re, Que por don-de y

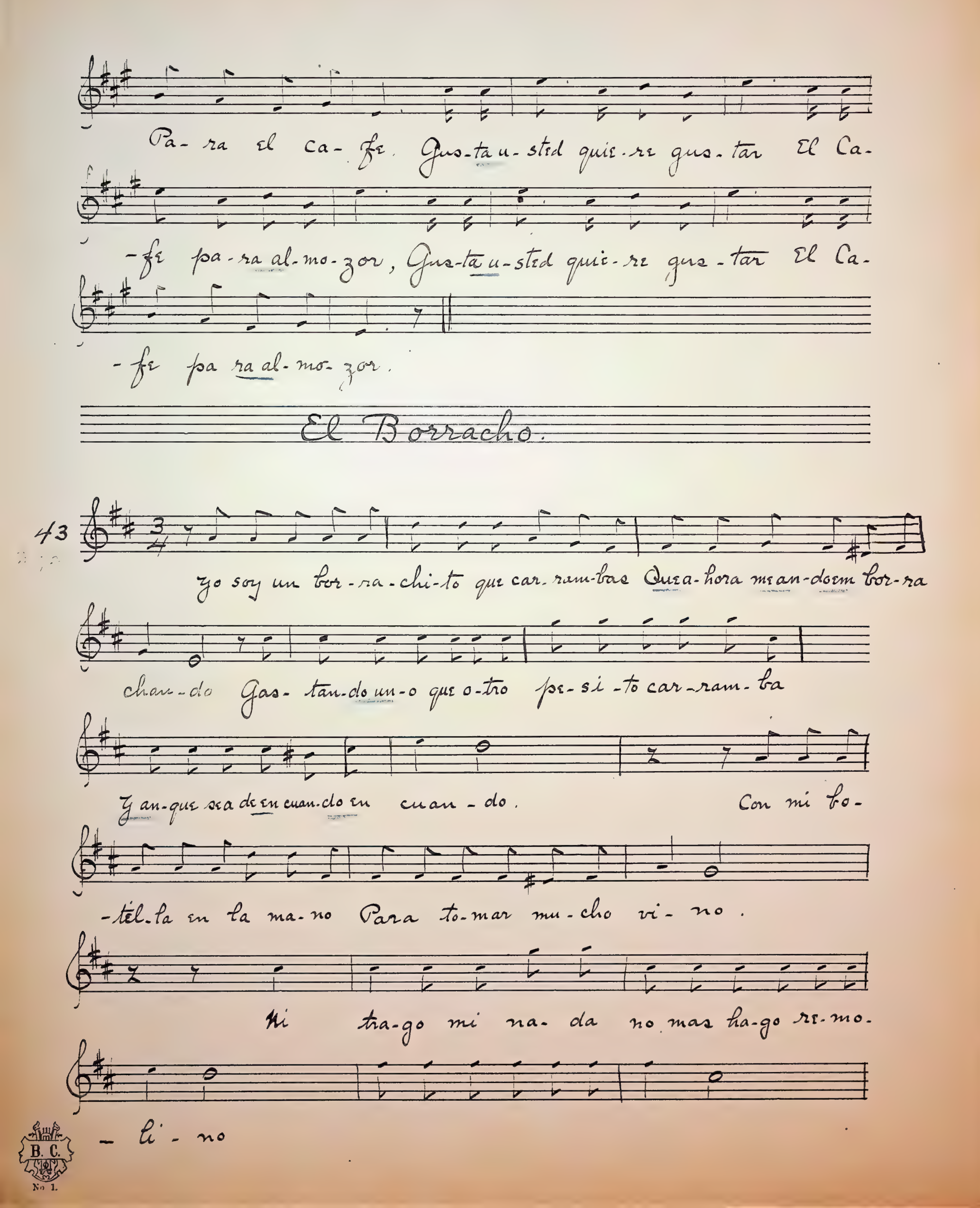
que a - - - - mo Con sac-ri- fi- - cio, con sac-ri- fi - - - -
fue - - - - re Se irá con mi - go, Se ira con mi - - - -

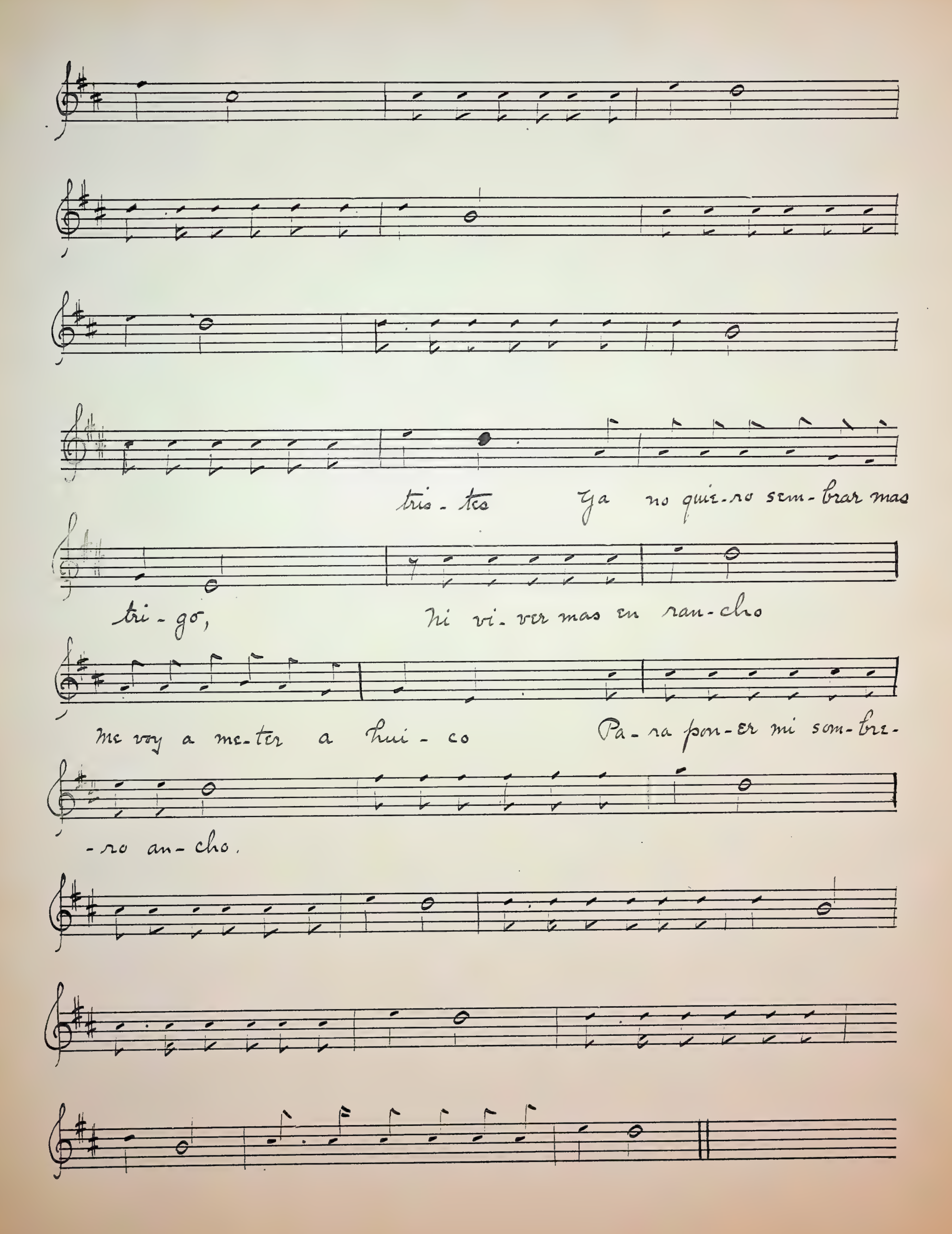
cio. Den-tro de un re-li-go. An-da li-bia-cu-ti - - - do —— que me man-da una

ro - - - sa que me man-da una ro- sa La mas lin-da y her-mo - - -

- sa, que ten-go en el jar- din —— que ten-go en el jar- din. ——


El Cafe
Mis Kamp
36
42
With spirit
Se-nora, si u-sted qui-sie-ra Que me fue-re con u-sted. Senora
si u-sted qui-sie-ra Que me fue-re con u-sted. Tan so-
-lo por que me en-se-ne Las ver-si-tos del ca-fe Tan so-
-lo por que me en-se-ne Las ver-si-tos del ca-fe Gus-ta u-
-sted quie-re gus-tar El Ca-fe pa-ra al-mor-zar Gus-ta u-
-sted quie-re gus-tar El Ca-fe pa-ra al-mo-zor. Se-no-
-ra, di-ga-me u-sted Lo que quie-re u-sted gus-tar Se-no-
-ra, di-ga-me u-sted Lo que quie-re u-sted gus-tar Pa-ra
man-dar-se-lo trai-er Pa-ra man-dar-se-lo trai-er Los pan-
-que-ques son muy bue-nos, Los pan-que-ques son muy buenos,


Pa- ra el ca- fe. Gus-ta u- sted quie-re gus-tar El Ca-
-fe pa-ra al-mo-zor, Gus-ta u-sted quie-re gus-tar El Ca-
-fe pa ra al- mo- zor.
El Borracho.
43
yo soy un bor-ra-chi-to que car-ram-bas Que a-hora me an-doem bor-ra
chan-do Gas- tan-do un-o que o-tro pe-si -to car-ram-ba
Y an-que sea de en cuan-do en cuan - do. Con mi bo-
-tel-la en la ma-no Para to-mar mu-cho vi- no.
Ni tra-go mi na- da no mas ha-go re-mo-
- li - no
B. C.
No 1.


tris - tes
Ya no quie - ro sem - brar mas
tri - go,
Ni vi - ver mas en ran - cho
Me voy a me - ter a hui - co
Pa - ra pon - er mi som - bre-
- ro an - cho.

Kamps

Tristes Recuerdos

With motion

44

Tris- tes re - cuer - dos fa- tal me- mo- ria

co- ra- zon ———

Co- ra- zon ———

Padre Como Quiere el Pollo

Moderately

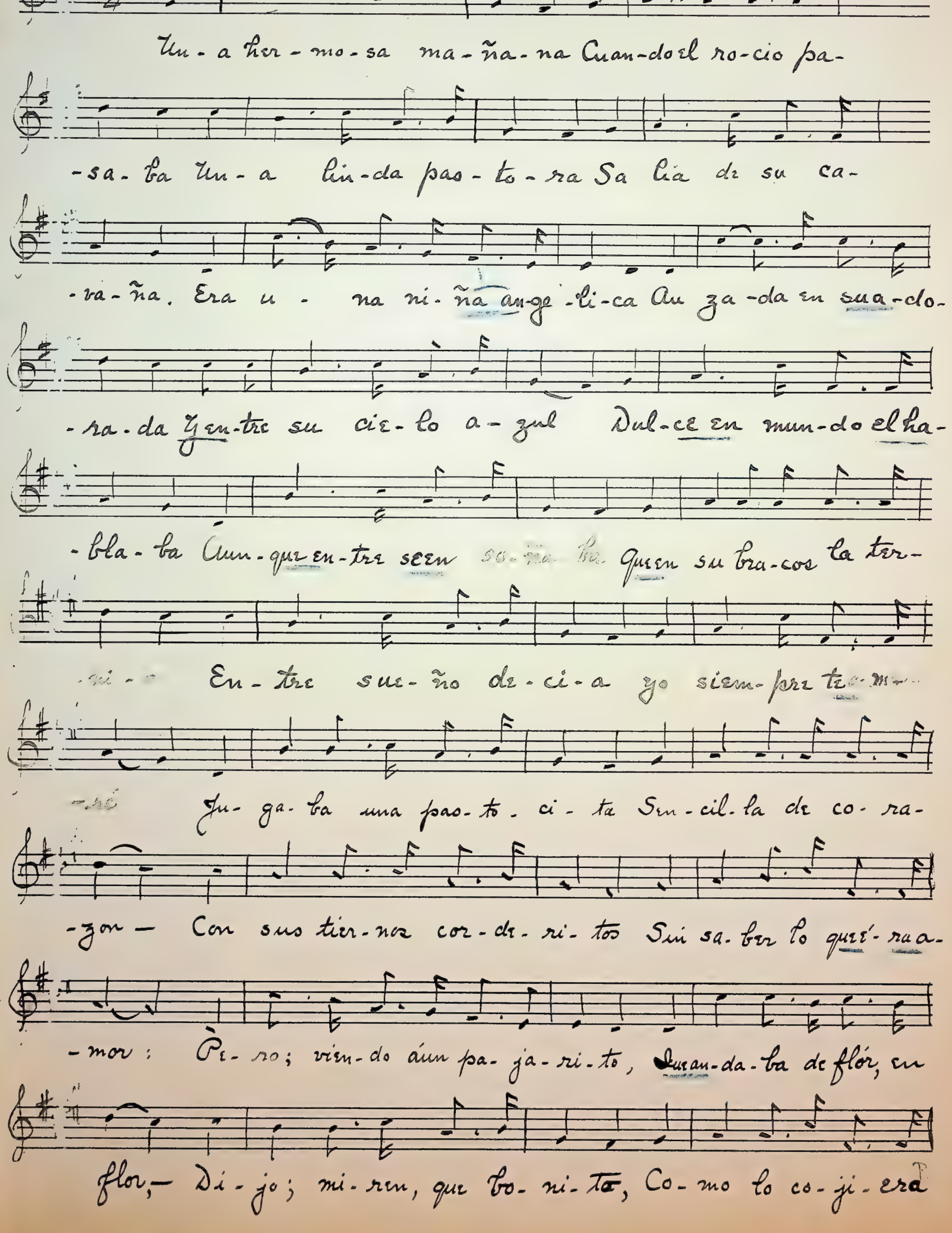
45

Kamp

La Pastora

46

Moderato

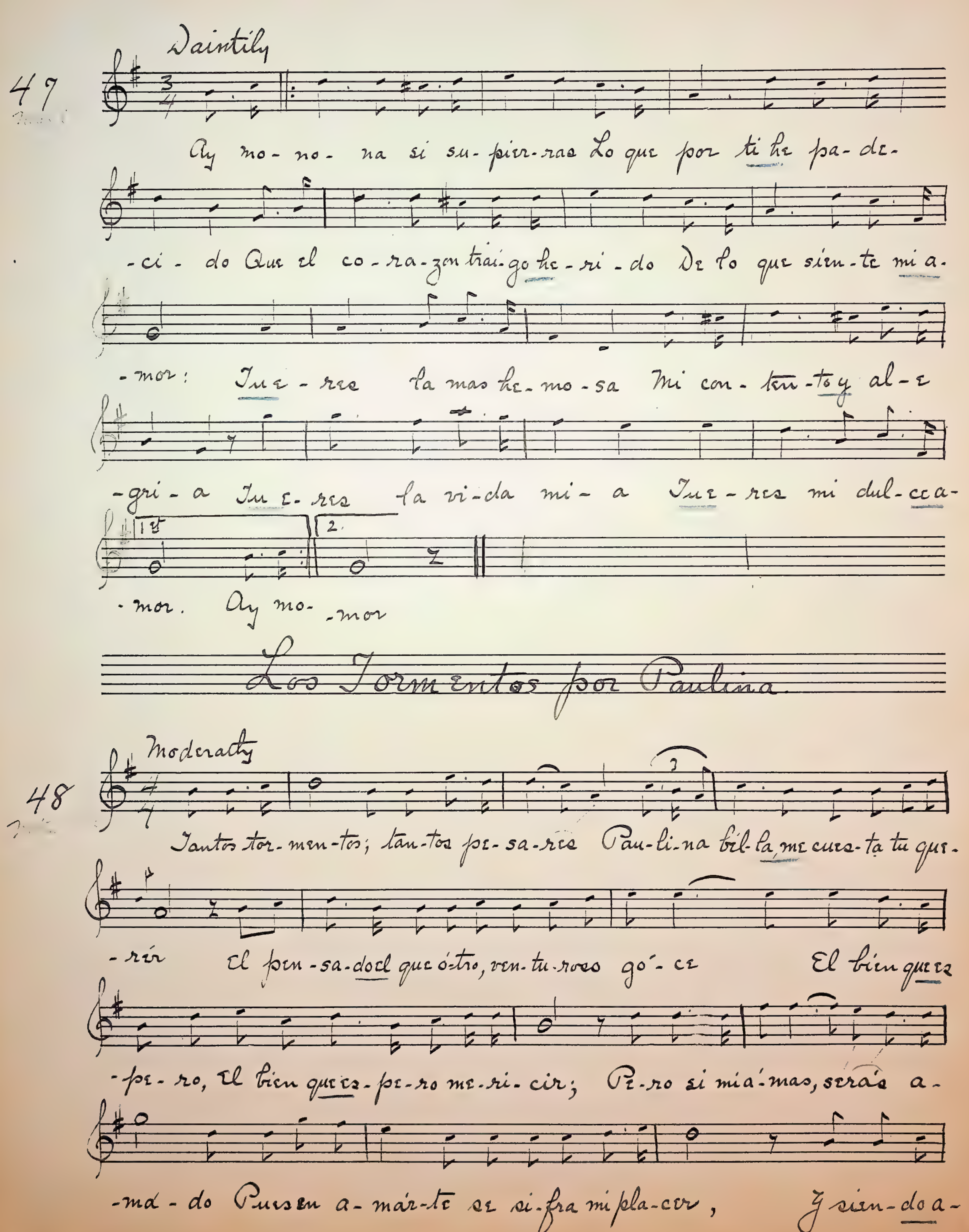


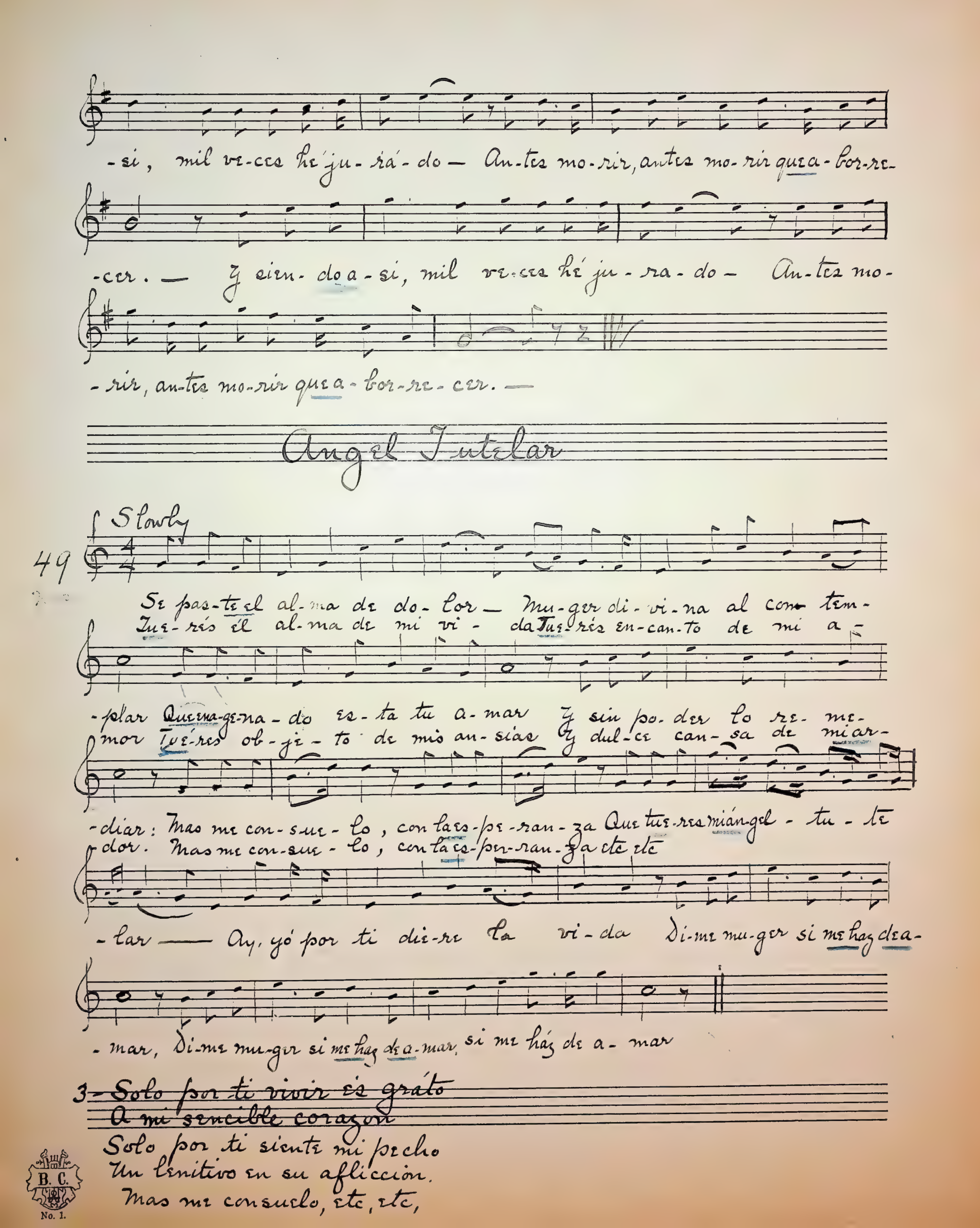
yo. — Que plu-ma tam-bien ri-za-do, Que ma-ti-zá do co-
-lor, — Co-mo cor-re! co-mo vuela! To-do la ha-ce con
pri-mor Mi-ren que si lo co-ji-é-ra El fue-re mi di-ver-
-sion: - Y por sus dul-ces gor-ge-os Co-mo la co-ji-e-ra yo. —

El pajarito volando
Tras de un mirto se ocultó,
Por que yá le fatigaba:
Los fuertes rayos del Sol:
Pero como la inocente
De vista no lo perdió.
Dijo: ahora que esta cansado
Como lo cojiera yó.

Se inclina la pastorcita
Que con afan lo tomo,
Y el pajarit en su pecho
Las florecitas pico:
Entónces ella con gracia
Mirándolo se quedo;
Diciendo con mas anhelo
Con gusto te tengo yó.

El astuto pajarito
Luego que la flor picó,
Se fué volando a otra planta
Y burlada la dejó:
Quien sin cautela se arroja
Tras de su gusto y pasion
Se expone á quedár burlada
Sin pajarito y sin flor.


La Monona
Kamp
Daintily
47
Ay mo- no- na si su- pier- ras Lo que por ti he pa- de-
-ci- do Que el co- ra- zon trai- go he- ri- do De lo que sien- te mi a-
-mor: Tu e - res la mas her- mo - sa Mi con - ten - to y al - e
-gri - a Tu e- res la vi- da mi - a Tu e - res mi dul- ce a-
-mor. Ay mo- -mor
Los Tormentos por Paulina
Moderatly
48
Tantos tor- men- tos; tan- tos pe- sa- res Pau- li- na bel- la me cues- ta tu que-
-rer El pen - sa- do el que o- tro, ven- tu- roso go- ce El bien que es-
-pe- ro, el bien que es- pe- ro me- re- cer; Pe- ro si mi a- mas, serás a-
-ma - do Pues en a- már- te se ci- fra mi pla- cer, Y sien- do a-

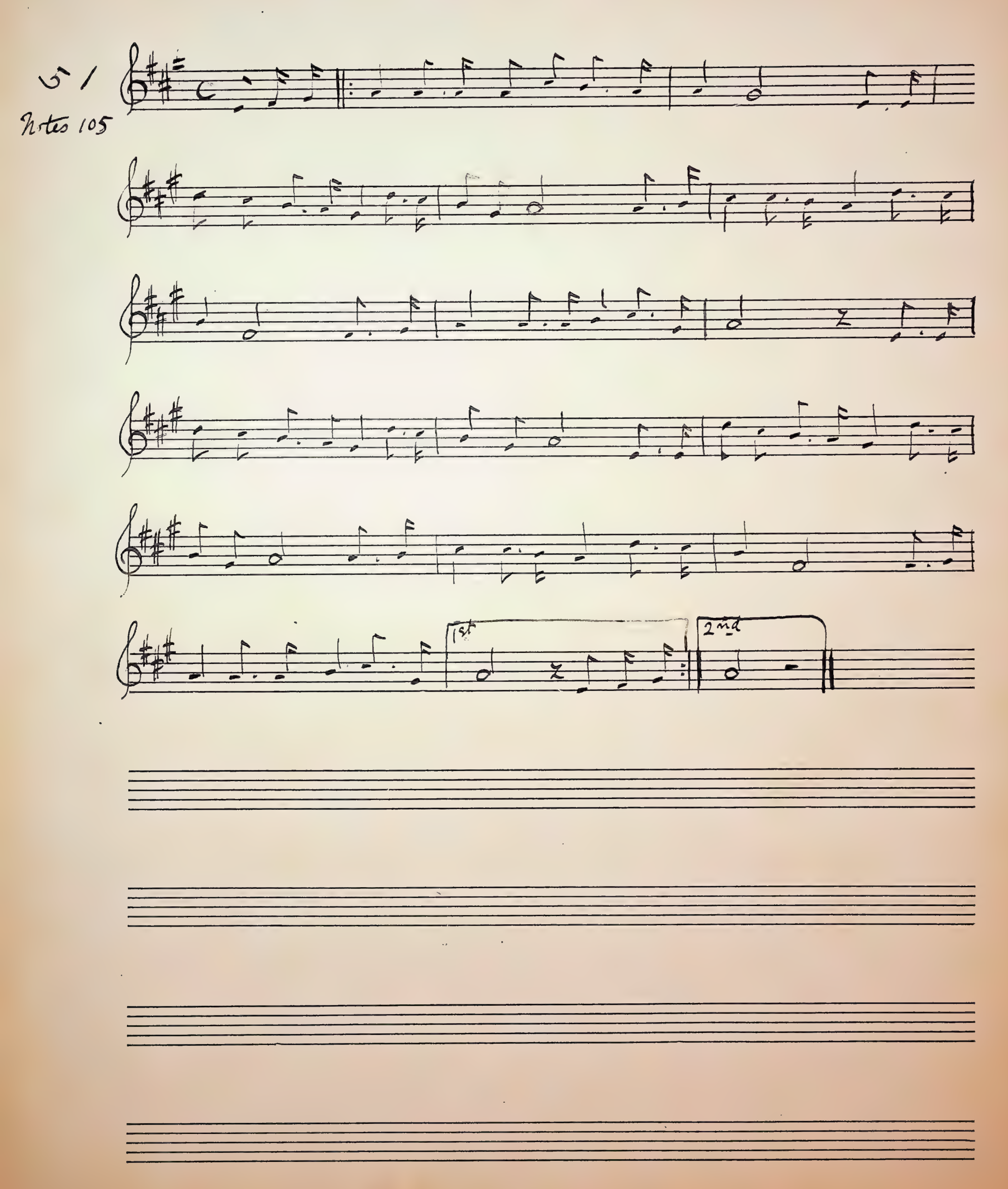

-si, mil ve-ces hé ju-rá-do— An-tes mo-rir, antes mo-rir que a-bor-re-
-cer. — Y sien-do a-si, mil ve-ces hé ju-ra-do— An-tes mo-
-rir, an-tes mo-rir que a-bor-re-cer. —
Angel Tutelar
Slowly
49
Se pas-te el al-ma de do-lor— Mu-ger di-vi-na al con-tem-
Tu e-rés el al-ma de mi vi- da Tu e-rés en-can-to de mi a-
-plar Que en-a-ge-na-do es-ta tu a-mar Y sin po-der lo re-me-
-mor Tu e-res ob-je-to de mis an-sias Y dul-ce can-sa de mi ar-
-diar: Mas me con-sue-lo, con la es-pe-ran-za Que tu e-res mi án-gel - tu - te
-dor. Mas me con-sue-lo, con la es-per-ran-za etc etc
-lar —— Ay, yó por ti die-re la vi-da Di-me mu-ger si me haz de a-
-mar, Di-me mu-ger si me haz de a-mar, si me ház de a-mar
3- ~~Solo por ti vivir és gráto~~
~~A mi sencible corazon~~
Solo por ti siente mi pecho
Un lenitivo en su afliccion.
Mas me consuelo, etc, etc,
B. C.
No. 1.

Cansion de las Tristes Lagrimas
(El Destino)

150

Ya me voy, pues me llé-bael des-ti-no, — Co-mo lao-ja que vien-to arre-
-bá-ta, — Hay de mi! tu no sa-bes in-grá-ta — Lo que sien-te mi fiel co-ra-
-zon — Estos o-jos llo-rár no sa-bi-an, — Y él llo-rar pa-re-cia-me lo-
-cu-ra May hóy lló-ro mi tris-te a-mar-gu-ra — mi do-lor y mi fuer-te pa-
-sion. — Ya me voy, á u-na tier-ra dis-tan-te, — A un lu-gar don-de na-die es-
-pé-ra — Mi que-ri-da ve-rá que me mue-ra — Ni o-jo al-gu-no llo-ra-rá por
mi: Ba-ja-ré si-len-cio-soal se-pul-cro, A bus-car mi per-di-do so-
-cie-go — Mas des-dea-hora, in-gra-ta te rue-go — Que á lo
mé-nos te a-cuer-des de mi. —

Los Sentimentos



La Falsa Lealtad
(Zapatero & Barbero)

52

Za-pa-te-ro — que no ró-be — Bar-be
Un mi-li-tar — mo-de-ra-do — Que en a-

-ro que se-a pun-tu-al La-bra-dor que es-tá con-ten-
-li-que so-ci-e-dad No des-can-te sus ser-vi-

-to Be-ata sin pa-ter-ni-dad — Dí-game lue-go donde es-tá Que ha-ce
-cios Y la pa-ga no pun-tud — Di-ga-me lue-go don-de-es-ta Que ha-ce

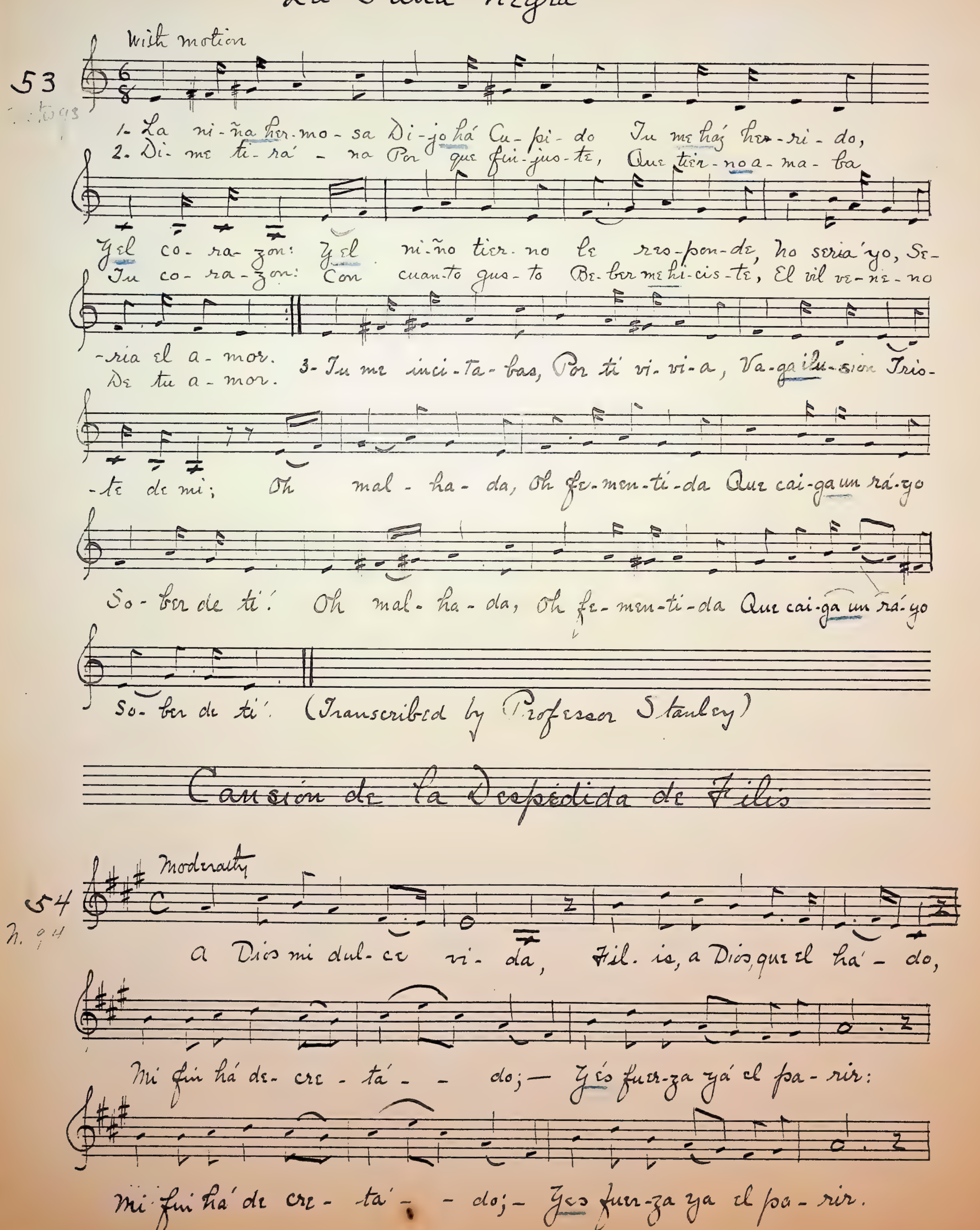
tiem-po que la bus-co y no la pue-do en-con-trar. Que ha-ce
tiem-po que la bus-co, etc. etc.

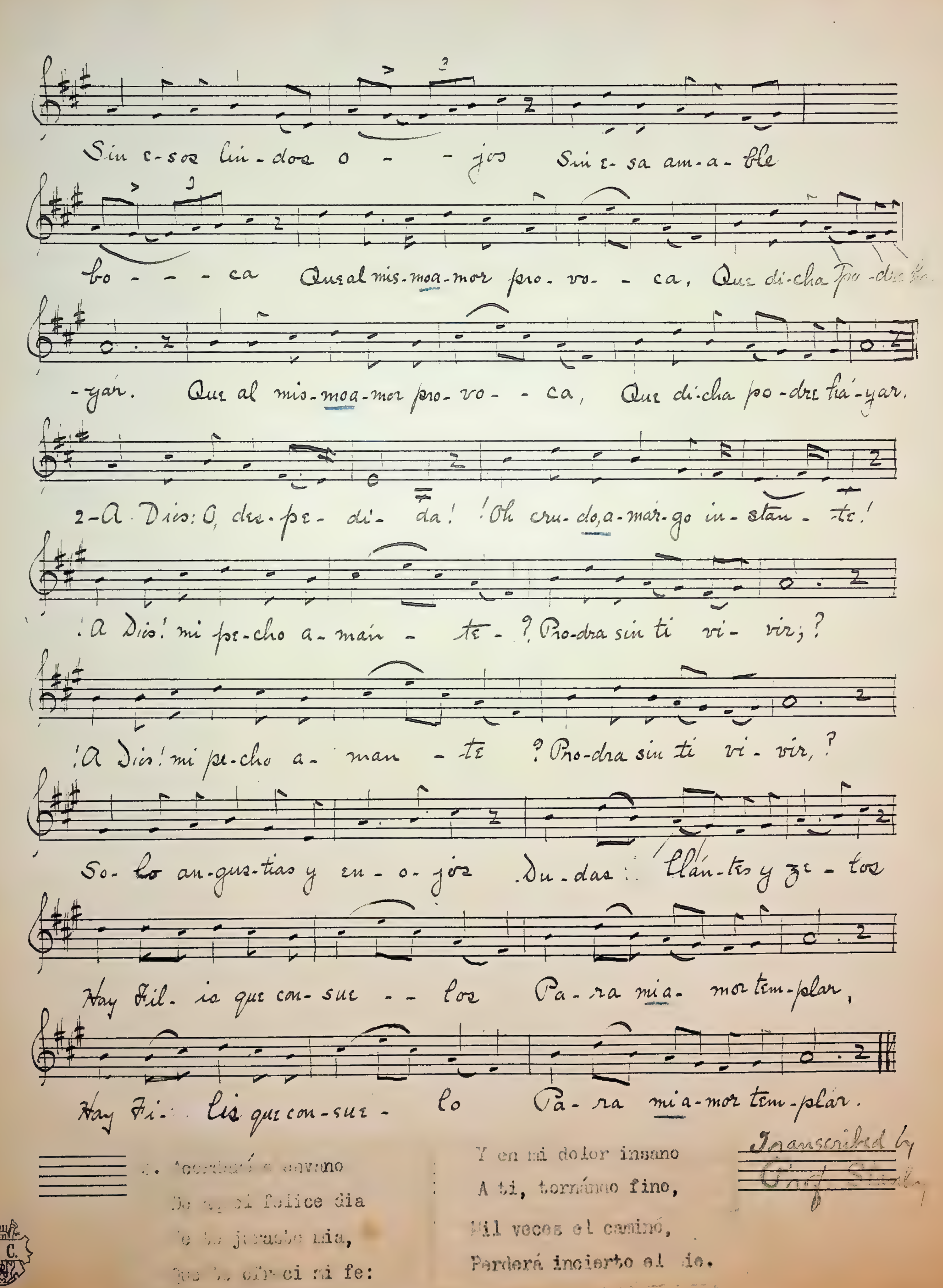
tiem-po que la bus-co y no la pue-do en-con

-trar Que ha-ce tiem-po que la bus-co y no la pue-do en-con

trar. —

The repeat is only made in the 2nd stanza


La Pana Negra
With motion
53
1- La ni-ña her-mo-sa Di-jo há Cu-pi-do Tu me haz her-ri-do,
2. Di-me ti-ra'-na Por que fui-jus-te, Que tier-no a-ma-ba
Y el co-ra-zon: Y el ni-ño tier-no le res-pon-de, No seria yo, Se-
Tu co-ra-zon: Con cuan-to gus-to Be-ber me hi-cis-te, El vil ve-ne-no
-ria el a-mor.
De tu a-mor.
3- Tu me inci-ta-bas, Por ti vi-vi-a, Va-ga ilu-sion Trio-
-te de mi; Oh mal-ha-da, Oh fe-men-ti-da Que cai-ga un rá-yo
So-ber de ti! Oh mal-ha-da, Oh fe-men-ti-da Que cai-ga un rá-yo
So-ber de ti. (Transcribed by Professor Stanley)
Cansión de la Despédida de Filis
Moderatly
54
a Dios mi dul-ce vi-da, Fil-is, a Dios, que el há-do,
Mi fin há de-cre-tá-do;— Y es fuer-za yá el pa-rir:
mi fin há de cre-tá-do;— Y es fuer-za ya el pa-rir.


Sin e-sos lin-dos o - - jos Sin e-sa am-a-ble
bo - - - ca Que al mis-moa-mor pro-vo- - ca, Que di-cha po-dre ha-
-yar. Que al mis-moa-mor pro-vo- - ca, Que di-cha po-dre ha-yar.
2-A Dios: O, des-pe- di- da! !Oh cru-do,a-mar-go in-stan- -te!
!A Dios! mi pe-cho a-man- -te-? Po-dra sin ti vi- vir;?
!A Dios! mi pe-cho a- man -te ? Po-dra sin ti vi- vir,?
So- lo an-gus-tias y en- o- jos Du-das: llan-tos y ze- los
Hay Fil- is que con-sue - - los Pa-ra mia- mor tem-plar,
Hay Fi- lis que con-sue- lo Pa- ra mia-mor tem-plar.
felice dia
mia,
ci mi fe:
Y en mi dolor insano
A ti, tornando fino,
Mil veces el camino,
Perderá incierto el
Transcribed by

El Enamorado

(El Forastero)

Kamp

65

Moderately fast

no es-pe-rez que te ol-vi - - de Mas si lle-

-ga-re, mas si lle-ga-re á su-cé-der Se-rá des-pues que yá no ex-
-ti-gos de mis

-is - - - ta A-si mi bien, a-si mi bien te lo ju-ré. Yo mue-ro,
an - - - sias Que te he a-mor, Que te he a-mor bel-la mu-ger. Yo mue-ro,

mue-ro En es-te in-stan-te Y a-tor-men-ta-do Yó vi-vi-ré Sin mas tes-
2nd mue-ro En es-te in-stan-te Y a-tor-men-ta-do Yó vi-vi-

-ré. Sin mas tes-ti-gos de mis an - - - siás Que te he a-

-mor Que te he a-mor, bella mu-ger.

Serenata del Monte del Diablo

Kampo

56

Notes 67

No quie-ro que se a-li-van-te, Don Car-los So-lo le ven-go a de-
-cir Ni que a-ban-do-nes tu ca-ma Son las dos de la ma-
-ña-na Don Car-los, Son las dos de la ma-ña-na — Y se
vuel-ve u-sted a dor-mir, En-tré en el jar-din y en-con-tré — Un do-
ra-do cla-ve-li-to — So-lo le ven-go a de de-cir, Que me es-
-cu-cha un ra-ti-to, Que me es-cu-cha un ra-ti-to — Y se
vuel-ve u-sted a dor-mir — Tu e-res un cla-vel — Tu
e-res un jas-min Tu e-res un-a ro-sa — Den-
1st last
-tro de un jar-din. — Tu din. —

Kampo

Cancion de la Tristes

Amaba un hombre sin reflexionar

57

Notes 98

1st

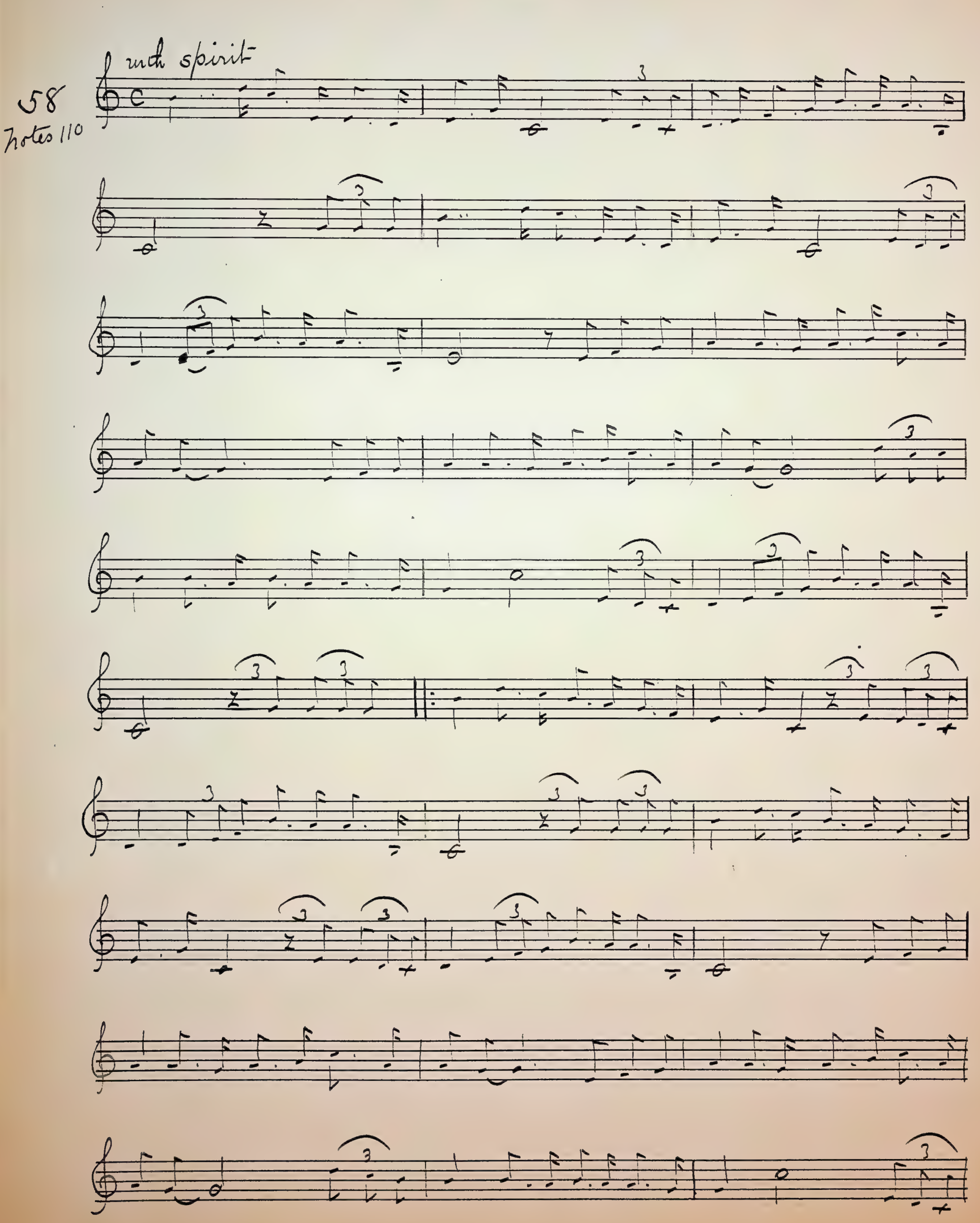
2nd

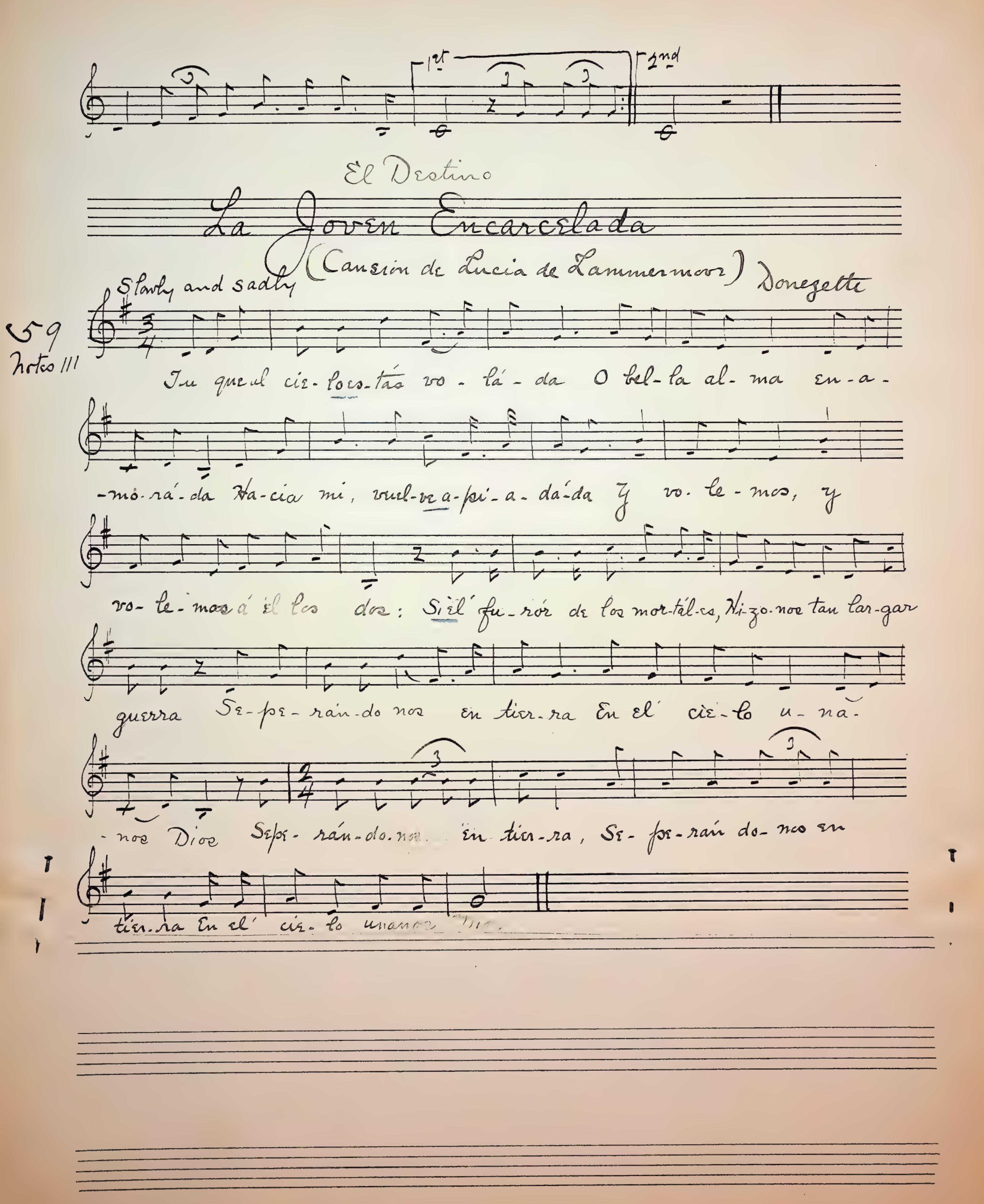
3

La Dichosa

Kamp

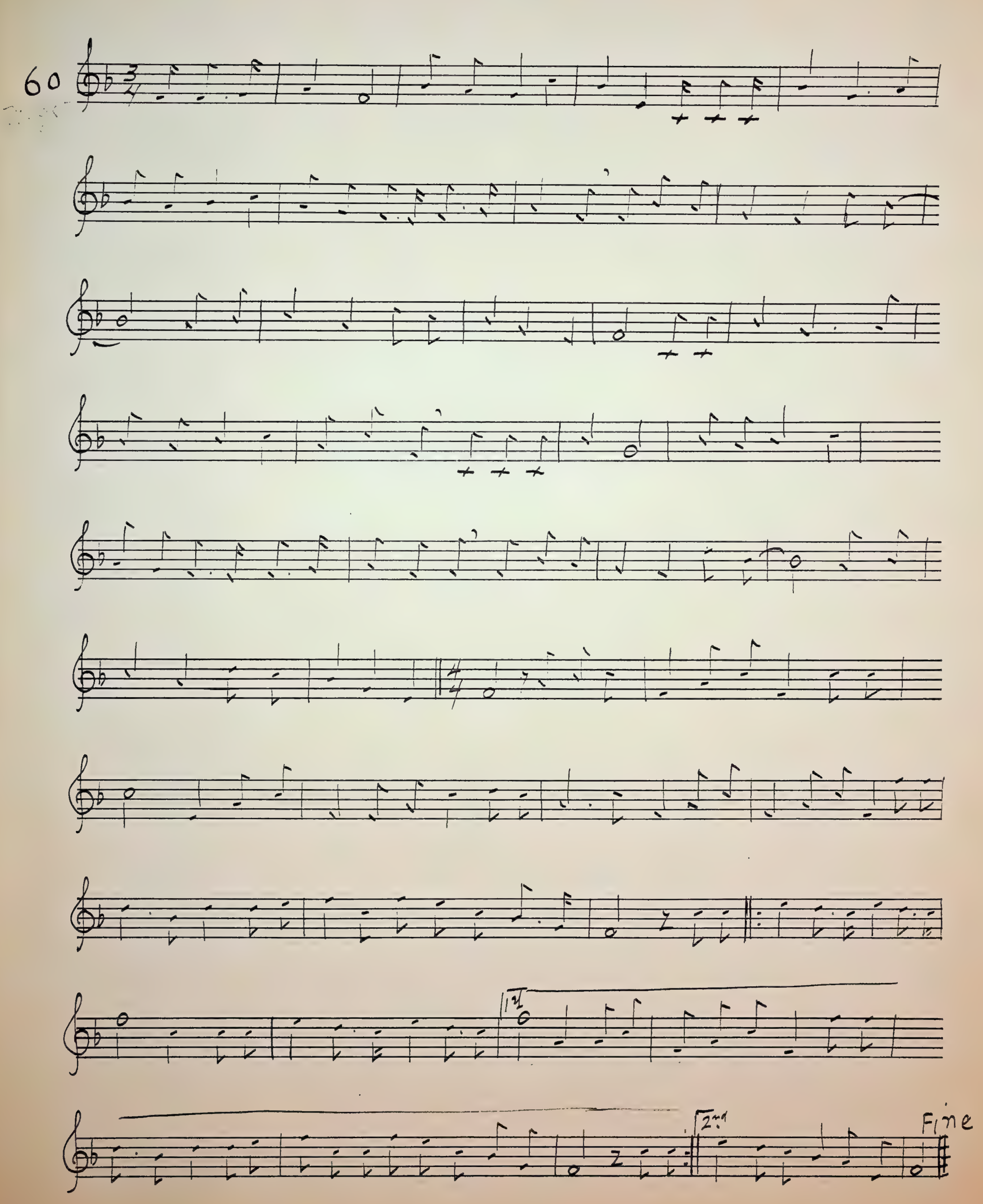
58
notes 110




Kamp
53
1st
2nd
El Destino
La Joven Encarcelada
(Cansion de Lucia de Lammermoor)
Slowly and sadly
Donezette
59
Notes 111
Tu que al cie-los es-tás vo-lá-da O bel-la al-ma en-a-
-mo-rá-da Ha-cia mi, vuel-ve a-pi-a-da-da Y vo-le-mos, y
vo-le-mos á el los dos: Si el fu-ror de los mor-tál-es, Hi-zo-nos tan lar-gar
guerra Se-pe-rán-do nos en tier-ra En el cie-lo u-na-
-nos Dios Sepe-rán-do-nos en tier-ra, Se-pe-rán do-nos en
tier-ra En el cie-lo

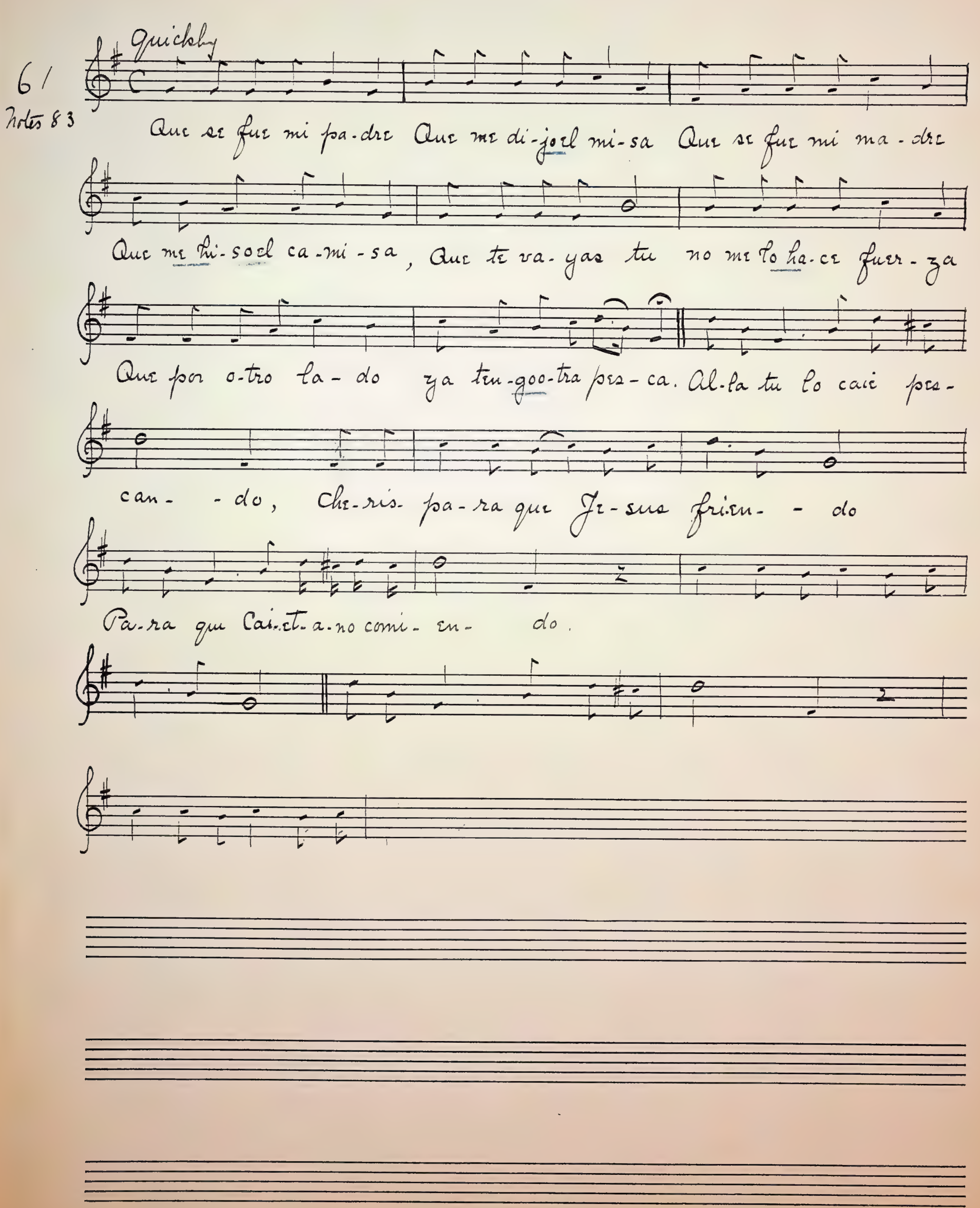
La Linda

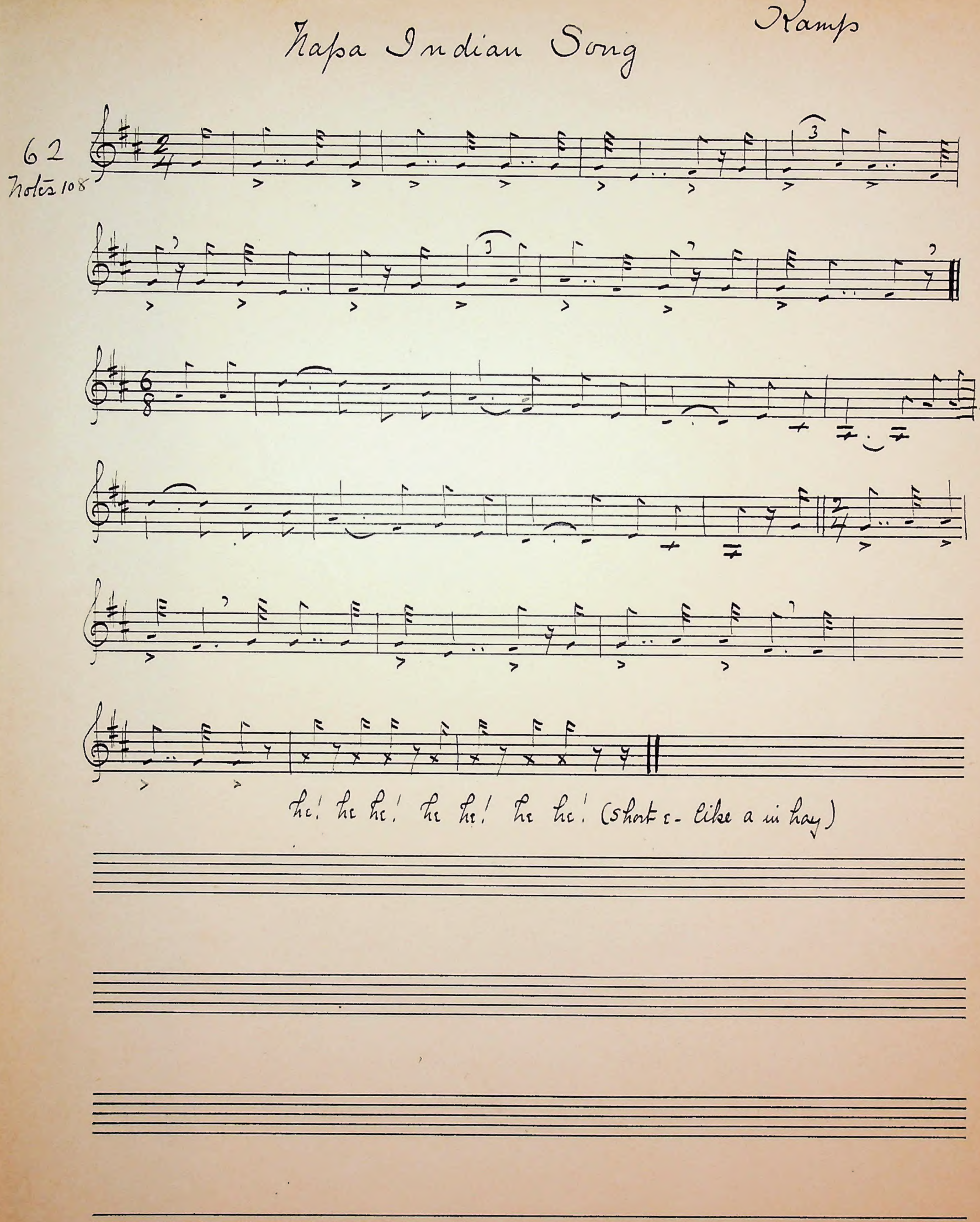
Kamps



La Jota de Indios de Cal.

Kamps




Napa Indian Song
Kamps
62
Notes 108
he! he he! he he! he he! (short e- like a in hay)

Kamp

La Jota Aragonesa

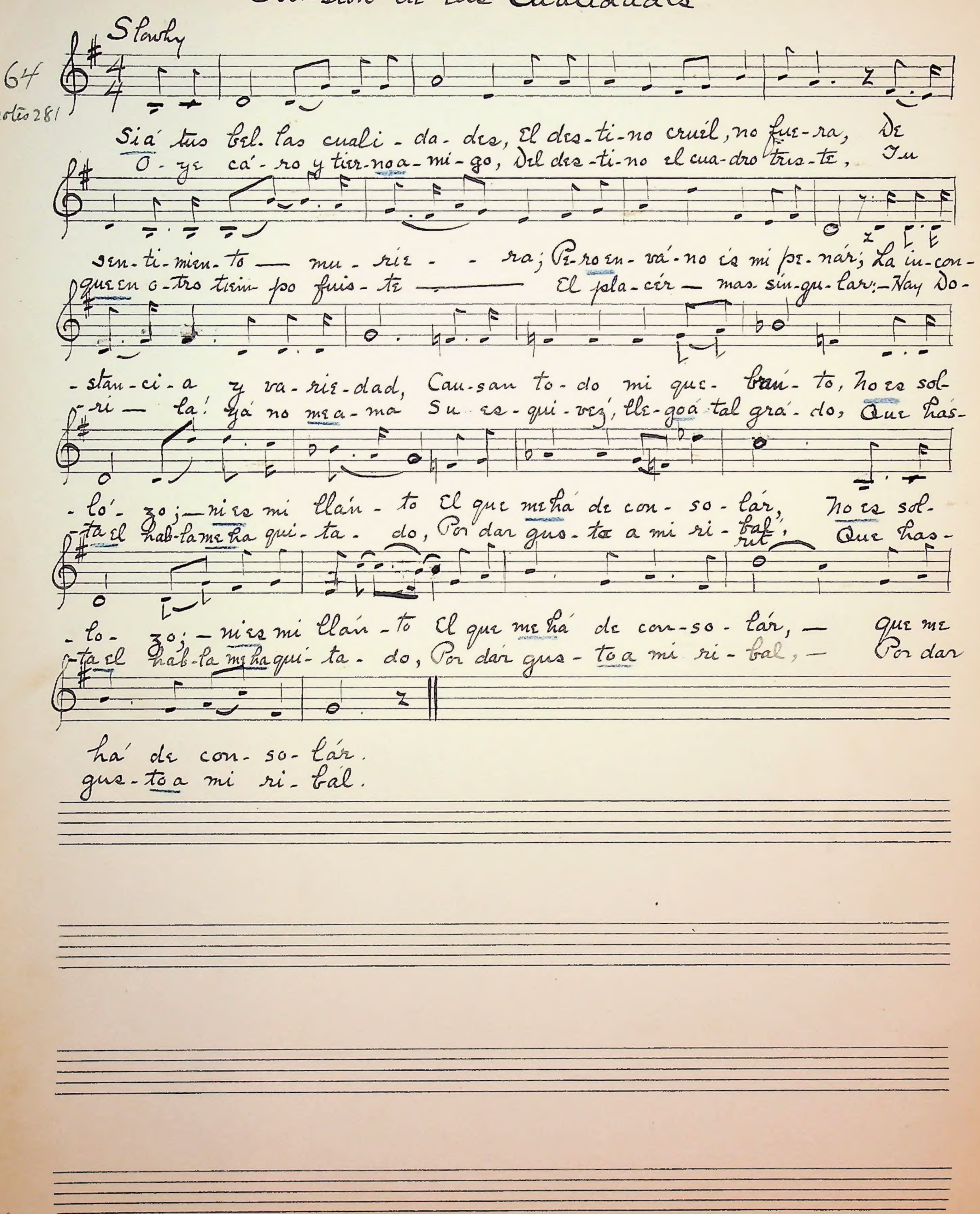
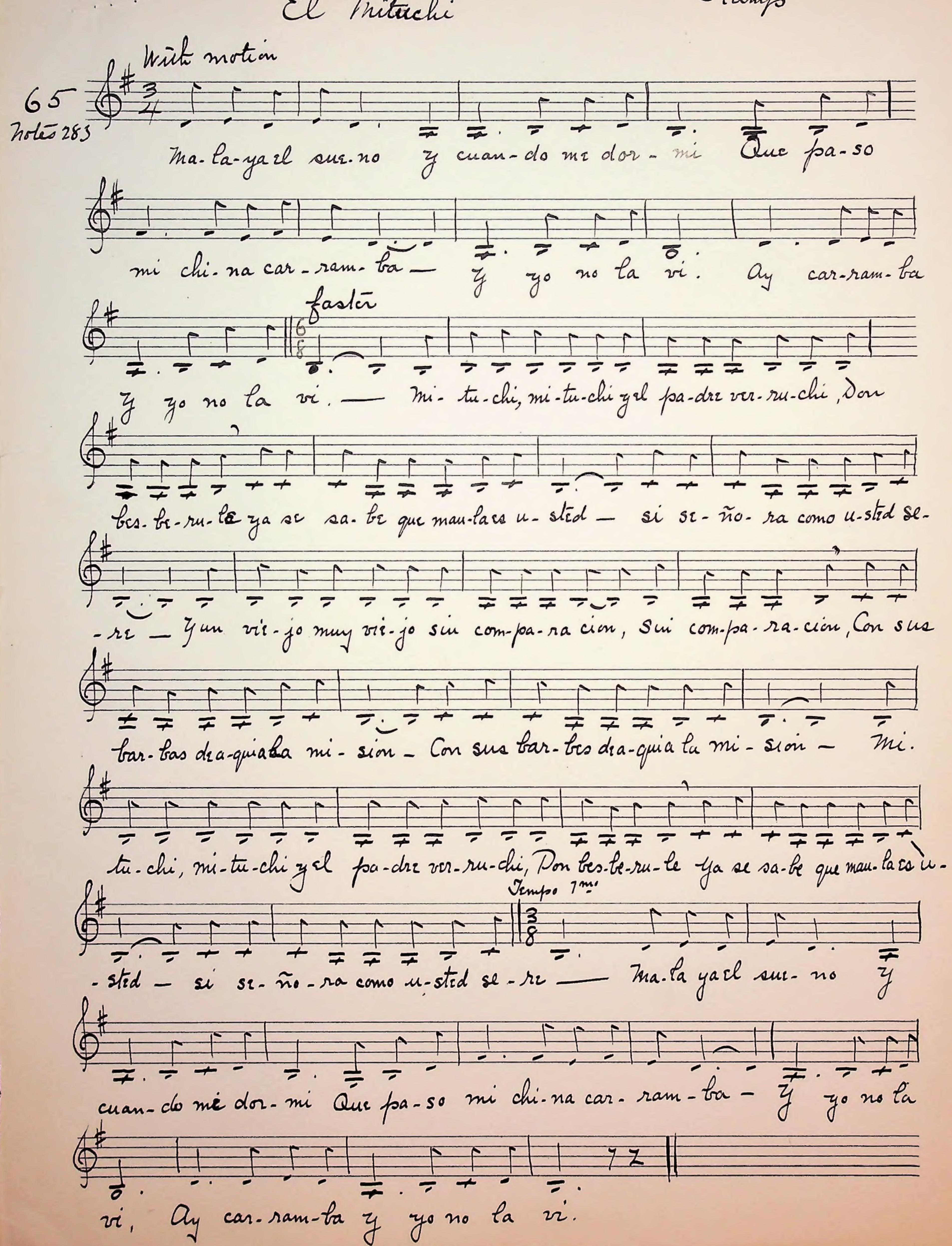
Fast

ay! ay! ay! ay!

rit

Kamp

Cansión de las Cualidades



El Mituchi
Kamps
With motion
65
Notes 283
Ma-la-ya el sue-no y cuan-do me dor-mi Que pa-so
mi chi-na car-ram-ba — y yo no la vi. Ay car-ram-ba
y yo no la vi. —
faster
Mi-tu-chi, mi-tu-chi y el pa-dre ver-ru-chi, Don
bes-be-ru-le ya se sa-be que mau-la es u-sted — si se-ño-ra como u-sted se-
-re — Y un vie-jo muy vie-jo sin com-pa-ra-cion, sin com-pa-ra-cion, Con sus
bar-bas dea-quia la mi-sion — Con sus bar-bas dea-quia la mi-sion — Mi-
tu-chi, mi-tu-chi y el pa-dre ver-ru-chi, Don bes-be-ru-le ya se sa-be que mau-la es u-
-sted — si se-ño-ra como u-sted se-re —
Tempo 1mo
Ma-la ya el sue-no y
cuan-do me dor-mi Que pa-so mi chi-na car-ram-ba — y yo no la
vi, Ay car-ram-ba y yo no la vi.